

# 台湾

日本語版 第475号

## 観光月刊

インタビュー  
2008旅行台湾年  
観光局頼瑟珍局長

ツアースポット

**東北角新発見**  
神々が作り出した大自然の芸術

トピックス  
過去最大規模となった  
台北国際トラベルフェア

2008 **01**月1日 発行



# あなたの旅に合わせて お得に!

## 飛常省7 で お得に!

## 飛常省14 で 更に お得!

飛常省14  
Sクラス

台北↔東京	NT\$ 10,700から
台北↔大阪	NT\$ 9,900から
台北↔名古屋	NT\$ 9,400から
高雄↔東京	NT\$ 12,900から

飛常省7  
Vクラス

台北↔東京	NT\$ 11,700から
台北↔大阪	NT\$ 11,400から
台北↔名古屋	NT\$ 10,900から
高雄↔東京	NT\$ 14,400から

### JAAカードで更に2000元お得!

JAAカードで購入すると、更に2000元  
お安く購入できます!

- 対象クラス: H、V、Sとなります。
- 出発日: 12月17日から2008年1月31日まで。

先着500名となります

# 500



北區 永利02-25038955  
 大道02-25075111  
 元和02-25422678  
 保保02-85003005  
 北極星02-25238311  
 良友02-25075151  
 信安02-25082318  
 東南02-25235893

創造02-25062566  
 喜泰02-55775113  
 鳳凰02-25370000  
 協益02-25633530  
 晟源02-25368666  
 五福02-25473850  
 中區 五福04-23266111  
 良友04-23753311

東南04-22261171  
 康福04-23107677  
 創造04-23254688  
 喜美04-23291856  
 鳳凰04-23208799  
 信安04-23286272  
 南區 五福07-3231166  
 東南07-2855355

創造07-2380877  
 鳳凰07-3350017  
 信安07-335562  
 保保07-2721500  
 康福07-3301855  
 華泰07-2269286  
 良友07-2414191



日本アジア航空

予約番号: 0800-065151



TaipeiEYE

# 臺北戲棚

傳統表演藝術觀光劇場

## 開演時間

每週金、土曜日 夜8時開演

## 開演場所

台灣水泥大樓【土敏庁】:台北市中山北路二段113号 (錦州街との交差点)

## チケット購入方法

観劇料: NT\$880(大人、子供均一料金)

または【タイペイ・アイ】劇場窓口にて

お問い合わせ直通電話: 886 2 25682677

エラ・チケットサービス: <http://www.ticket.com.tw>

※ 団体チケット(10枚以上) 10%割引

※ 中信カードをご利用の方は10%割引

※ JCBカードをご利用の方、または国際学生証をご提示の方は15%割引

※ そのほかの優待サービスは電話でご照会ください

## 主催



辜公亮文教基金會  
The Koo Foundation

## 後援



中華民國行政院文化建設委員會  
The Council for Cultural Affairs, R.O.C.



中華民國交通部觀光局  
Tourism Bureau, Ministry of Transportation  
and Communications, R.O.C.



台灣水泥公司  
Taiwan Cement Corporation



中國信託商業銀行文教基金會  
The Chinatrust Commercial  
Bank Foundation

臺北戲棚  
TaipeiEYE

台北市中山北路二段113號  
113 Zhongshan North Road, Sec. 2, Taipei  
Tel 886 2 25682677 Fax 886 2 25682335  
<http://www.taipei-eye.com>

# 「美霖古玩文物」

色褪せないアンティークの美と価値  
骨董品は最良の投資

精巧なアンティークの美しさは、時を経ても色褪せることがない。  
歴史と芸術を刻みこんだ工芸品は、人に溜息をつかせて止まない。  
落ち着いた文化的な佇いの中、まるで同好家同士がくつろいだ会話を  
楽しむように、私どもの専門解説員が親切丁寧に説明いたします。





## 台湾観光協会会刊

会長：張學勞  
 名誉会長：嚴長壽  
 副会長：謝謂君、李清松、林清波  
 発行人：張學勞  
 編集顧問：曾前訓、戚国福、陳映廷  
 発行所：財団法人台湾観光協会  
 住所：台北市民権東路2段9号5F  
 TEL：886-2-2594-3261~4  
 FAX：886-2-2594-3265  
 E-mail：tva-fifi@umail.hinet.net  
 Website：http://www.tva.org.tw

台湾観光協会東京事務所  
 住所：日本国東京都港区西新橋1丁目5-8  
 川手ビル3F  
 TEL：81-3-3501-3591~2  
 FAX：81-3-3501-3586  
 E-mail：tokyo@go-taiwan.net

台湾観光協会大阪事務所  
 住所：日本国大阪市北区西天満4丁目14  
 番3号6F  
 TEL：81-6-6316-7491  
 FAX：81-6-6316-7398  
 E-mail：tbrocosa@pop02.odn.ne.jp

制作：視野国際文化事業有限公司  
 董事長：嚴立  
 社長：虞炳昌  
 總經理：蔣雯  
 副總經理：嚴寬行  
 総編集：柳本通彦  
 企編副総監：尹銘菁  
 編集：段友漢、蘇曉晴、陳亭好、  
 張業鳴、鄭如珊  
 開発企画：陳奕均、吳佳憲  
 特約作者：葉英晋、吉岡生信、張靜芬、  
 国永美智子  
 翻訳者：安西迪子、奥健吾  
 デザイン主任：王婷婷  
 デザイン：范文禎、王欽民、陳崑琳  
 ITエンジニア：陳建宏  
 営業部：呂麗君、蔡欣宜、黃威錡、羅萬隆  
 発行部：劉乃甄、歐陽致仁  
 財務部：蔡慧君  
 法律顧問：興陽法律事務所陳隆弁護士  
 住所：104台北市復興北路2号10F-5  
 TEL：886-2-2711-5403  
 FAX：886-2-2721-2790  
 E-mail：edit@tit.com.tw  
 Website：http://www.tit.com.tw  
 印刷：欣佑彩色製版印刷股份有限公司  
 住所：台北縣中和市立德街26巷17弄7号  
 TEL：886-2-2225-2513  
 FAX：886-2-2225-2519

行政院新聞局出版事業登記証號碼局版台誌第  
 4388号

中華郵政北台字第3405号執照登記為雜誌交寄

「台湾観光月刊」は日本人の台湾観光の皆様  
 に台湾の観光地・文化を始め、イベント  
 や業界情報までバラエティーに富んだイン  
 フォメーションをお届けしております。

中華民國交通部觀光局

E-mail：tbroc@tbroc.gov.tw

http://taiwan.net.tw

台湾観光月刊は財団法人台湾観光協会と  
 視野国際文化事業有限公司の共同出版で  
 同誌の文、図の著作権は双方で共有します

# 台湾 観光月刊

創刊日期：中華民國56(1967)年8月25日

發刊日期：中華民國97(2008)年1月1日

日本語版第475号 定価：NT\$120

## 目次

沖縄本島でも西海岸から東海岸へ回ると、その景色が一変するが、台湾の場合、海の風景ばかりか、植生も風土も、東西で別世界である。さらに台湾東部は、中央に横たわるとでかい山脈のために、開発が遅れたことが功を奏した。台湾のほんとうの魅力は「東」にこそあるという人もいる。

文/柳本通彦

インタビュー

### 02 観光局頼瑟珍局長インタビュー —2008旅行台湾年



ツアースポット

### 04 東北角新発見

神々が作り出した大自然の芸術

「東北角・宜蘭海岸国家風景区」は台湾北東端に位置し、北は台北県瑞芳鎮南雅里から南は宜蘭県蘇澳鎮内埤ビーチに至る広大な区域。沿岸には龍洞・澳底・福隆・大里・頭城・壯围・五結・蘇澳といったスポットがあり、綿々と連なる海岸線は全長103キロに及ぶ。陸地総面積は12616ヘクタール。

### 10 高雄KMRT紅線・続報 R3(小港)-R9(中央公園)区間沿線ガイド

台日交流

### 13 盛岡市民友好の翼in 台湾

大阪中華学校小学部修学旅行in台湾

### 14 日本ユナイテッドツアーズ代表、台湾観光協会訪問

### 15 名古屋の旅行業者代表が訪台

トピックス

### 16 台湾渡航二百回 尾形淳さん夫妻

### 18 台北国際トラベルフェア

### 21 第5回まつりイン台湾

トラベルニュース

### 24 高速道路6号線一部開通

### 27 台湾懐旧の旅—台北篇

インフォメーション

### 30 文芸プログラム

### 32 2007年11月出入国人数統計

### 33 業界短信&とっておき「情報」

### 34 業界短信&とっておき「食泊・休閒」

### 38 観光ホテルリスト

### 42 2008台湾各地で開催される行事

### 43 台湾案内図



# 観光局頼瑟珍局長インタビュー

2008 旅行台湾年



2008は台湾観光年。頼局長によると引き続き「台湾観光発展3年計画（2007-2009年）」を進めるといふ。「育てよう美しい台湾」・「引き立てよう台湾の特色」・「ホスピタリティに富む台湾」・「高品質の台湾観光」・「台湾大宣伝」を合言葉に、内外の旅行業者および旅客を対象に、販促キャンペーンを展開する。特色ある旅行商品・国際宣伝強化・友好的な旅の環境づくり、サービスの向上を通して、台湾観光の未来を切り拓く構想である。以下は台湾政府交通部頼瑟珍観光局長に語ってもらった台湾観光今年度の展望である。

「新年快樂」

台湾観光を全力で引っ張る頼局長

## ソフトもハードもレベルアップ

2008年、観光局は、海外からの旅客が多いスポットを中心に、点・線・面のいずれの面においても改善を図っていきます。各スポットの施設・交通網・サービスの各面でいっそうの品質向上を進め、お客様を温かく迎える態勢を整えます。33本そろった「台湾定期観光バス」のほか、観光局は地方自治体に補助して重点地域の発展計画を促進し、ホテル旅館業には施設拡充優待ローンの取得を奨励します。また各重要交通拠点には統一識別システム（CIS）によるツーリストサービスセンターを設置し、多言語の情報提供をおこないます。今年は新しく「Taiwan Host観光大使」計画を策定し、全国民をあげてお客様をお迎えできるよう努力するとともに、施設・サービスの鑑定制度をもうけます。

## 「台湾」をブランドに

観光局では「旅行台湾年」を前面に、さまざまなイベントを利用して国際宣伝・メディアとのタイアップを強化し、台湾観光ブランドのイメージアップにつなげます。

## メディア戦略

Discovery・ESPN・CNBCなどの国際的チャンネルとの提携も進めてきましたが、今年は、海外メディアを積極的に招待したり、インターネットのさらなる活用で、地球規模に台湾観光を発信します。昨年はNational Geographicを台湾旅行グッズのブランドに指定し、スター手帳・登山パスポート・婚礼写真案内・懐旧の旅ビデオなどを制作販売しました。観光局では引き続き大型のイベントを開催して、台湾観光の知名度を高めていきます。さらに欧州の拠点に台湾観光の宣伝グッズにおいて、当地でのPRに努めます。

## 各地区ごとに独自の戦略

現在台湾にこられる観光客の大半は、日・韓・香港・シンガポール・欧米の方々です。日韓は

20-59歳の女性あるいは中高年が主たるターゲットです。アイドルグループF4を観光大使に指定し、ドラマの撮影スポット巡りをおこなうなど、周辺商品の開発と大型イベントの開催を進めてきました。香港・シンガポールは、家族の個人旅行が中心で、蔡依林と吳念真を観光大使にして、ファッションと伝統文化を前面に、四季を通じて新しいコースを打ち出しました。また華僑第2世代やビジネスマンが中心の欧米は、販路開拓のために、ドイツ・英国・フランスの著名旅行社との提携を強めており、トランジットの旅客を対象に79米ドル台湾観光を推奨しています。

## 高速鉄道が牽引する南部観光

観光局では内外の旅客に中南部観光を楽しんでもらえるよう、台湾滞在期間を一日でも延ばしてもらえよう、高速鉄道駅周辺の交通網・住宿施設の充実を進めてきました。高鉄と台湾観光定期バスが提携すれば、台北から出発しても、速やかに効率よく中南部の名勝を回ることができますから、宿泊施設も含めたパッケージツアーを売り出しています。また地方自治体とタイアップした旅行商品の開発にも取り組んでいます。地方の観光地を国際的なスポットにレベルアップする努力も必要です。

## 台湾観光の競争力

ここ十年の統計を見ると、アジアパシフィックにおける国際観光客の成長率は88%に達しています。アジアは欧州に次いで第二位です。世界経済フォーラム（WEF）の「2007年観光競争力報告」によると、台湾の観光競争力は世界第30位、アジアでは香港・シンガポール・日本について第四位です。台湾は「人力・文化・自然」・「企業環境・基礎建設」・「観光旅行規範」などで優勢にあるだけでなく、太魯閣・故宮・日月潭・101といった観光資源に恵まれています。また友好的で安心かつ安全な旅行環境が整備されているといえます。

2008年もどうぞ台湾観光をよろしくご願ひ申し上げます。

資料/交通部観光局・鄭如珊  
写真/交通部観光局



—— 神々が作り出した大自然の芸術

# 東北角新発見

「東北角・宜蘭海岸国家風景区」は台湾北東端に位置し、北は台北県瑞芳鎮南雅里から南は宜蘭県蘇澳鎮内埤ビーチに至る広大な区域。沿岸には龍洞・澳底・福隆・大里・頭城・壯围・五結・蘇澳といったスポットがあり、綿々と連なる海岸線は全長103キロに及ぶ。陸地総面積は12616ヘクタール。

1984年に観光局が東北角に国家風景区管理处を設置して以来、20年にわたる整備と運営をへて、東北角海岸は自然・文化・美食を兼ね備えた台湾屈指のレクリエーションゾーンになった。



## 奇岩が織りなす美景—南雅

浜海公路(省道2号線)を南に80.2キロほど進むと東北角風景区に入る。まず見えてくるのが海蝕と風化で有名な南雅である。海蝕の影響を受けた岩台の上にソフトクリーム状に並び立つ風化奇岩は東北角を象徴するランドマークにもなっている。

南雅には浜海公路沿いに全長300mの「南雅地質歩道」が

設置されていて、奇岩観賞の散策コースになっている。

海沿いに東に向かうと各種の奇岩・怪石を目にすることができ、歩道の終点はちょうどソフトクリーム状奇岩が点在する。

南雅には南雅漁港と奇岩観賞区の前に大型駐車場が設置されたので、観光バス利用の観光客も立ち寄れるようになった。

奇岩の連なる南雅





## この上ない見晴らし—鼻頭角

南雅から南東へ歩くこと5分、台湾北東端の岬—鼻頭に出る。浜海公路はここから先、太平洋の大海原に面して走ることになる。

鼻頭を最も象徴する風景はその名の通り鼻のように海に突き出た岬で、断崖の上に建てられた灯台と共に一つの絶景を成している。この岬の全景を見るには鼻頭角歩道を歩かなければならない。

鼻頭角歩道は灯台線・浜海線・稜谷線の3線に分かれていて、3線は途中でいくつかの場所で繋がっている。

灯台線は鼻頭トンネル横の羊腸小道から入り、鼻頭小学校を通過して山上に至る全長1.2キロのコース。沿道に各種の海岸地形を観賞することができ、最後は軍営前の交差点から稜谷線に出ることができる。

2000年末に開通した稜谷歩道はかつて軍の管理下であって立ち入りを禁じられていた区域。いまは東北角全景を望むことができる絶好の展望スポットになっている。

山上のあずま屋から、果てしない海と切り立った岬、そして山並みが織りなす風景を望むことができる。歩道の終点は富麗漁港で、海鮮レストランが建ち並ぶ。

## リアス式海岸の遊歩道—龍洞

鼻頭を離れ、車を更に南へ進めるとトンネルを境にして「南口」地区と「北口」地区に分かれている龍洞に出る。

沿路、各種地質景観を観賞できる龍洞湾公園、それから龍洞漁港を経て龍洞岩場に出る。ここは台湾のロッククライミング初心者が練習をするところで、国際的にも名高い。

省道2号線を更に88.5キロ走ると龍洞南口海洋公園に出る。公園北側駐車場に車を止めて、東北角景観区管理处が1年半をかけて完成させた龍洞湾岬歩道を歩く。

歩道は高所にあるため、龍洞岬とその背後の海岸線が



望める。龍洞湾岬歩道は階段状に完備されていて歩きやすく、海を眺めながら進むと時折大空を舞うトビの姿が見ることができる。龍洞岬上方のあずま屋からは独特の砂岩断崖が観賞でき、歩道は最後に西靈巖寺に出る。





日本軍上陸地点に立つ塩寮抗日記念碑

## 史跡を訪ねる—塩寮

龍洞南口から南の塩寮にかけての区間は道が真っ直ぐに続いている。海辺の砂礫が黄金色に輝く金沙湾を経て、海産物で有名な澳底漁港に出る。

ここは沿道に軒を連ねる海鮮レストランの数で東北角一を誇る地区なので、美食家の方は是非この機会に立ち寄ることをお薦めする。

澳底から南へ向かうと塩寮に入る。塩寮には塩寮海浜公園があり、入口に古風な中国式赤レンガの建物が建っているため、目に付きやすい。

公園の正門前には塩寮抗日遺跡と刻まれた石碑があり、園内には八角形の台座上に「抗日記念碑」が立っているが、ここは日清戦争後に日本が台湾を接収した際の上陸地点である。

1895年4月17日、日中の代表は下関条約に調印して、台湾は日本の植民地として割譲された。綿密な調査を経た後の翌29日、北白川宮能久親王は自ら近衛師団と援護部隊を率いて塩寮に上陸した

当初兵営内に建てた木製の記念碑に換えて、1896年4月には花崗岩製の「北白川宮征討記念碑」が建てられ、昭和になると台湾総督府の史跡指定を受けたが、戦後に民衆の破壊に遭い、1975年になってようやく現在の抗日記念碑に変えられた。

## 音楽の聖地—福隆

続いて塩寮から福隆にかけての区間は、台湾で最長かつもっとも美しい黄金色の砂浜が続く。細やかで柔らかい砂質と透き通った海水が波寄せる砂浜は、福隆を夏の海水浴・ウインドサーフィン・シーカヤックのメッカにしている。

福隆海水浴場は東北角海岸を代表する行楽地で、夏にはロック・フェスティバルが開催され、多くの若者達が集うことでも有名などころ。

海水浴場の範囲は広く、砂浜には近隣の小川が流れ込んで砂州を形成しているため、海水浴場は大きく二つのエリアに分かれている。

海水浴場に隣接して建てられた白壁に赤瓦の建物が「東北角・宜蘭海岸国家風景区管理处」と「福隆ビジターセンター」である。東北角風景区



福隆「ロックフェスティバル」



青い海に面した貝悦酒店



の景観や自然生態に関する展示があるほか、180人収容できるホールでは映像を通して詳しい情報を提供している。

1階の「原木再生彫刻展示館」では、台湾各地と三義からの35名の彫刻師達による流木の彫刻作品が展示されている。作品を通じた生き生きとした力には心を打たれる。

**交通部観光局東北角・宜蘭海岸国家風景区管理处**

所在地：台北県貢寮郷福隆村興隆街36号

Tel：(02)2499-1115

<http://www.necoast-nsa.gov.tw>

## 満足ゆくリゾートー貝悦酒店

東北角の宿泊は福隆海水浴場に隣接した貝悦酒店(Folong Bellevue Resort)がおすすめ。60余りのコテージから成る南洋風リゾートで、海に面した山腹に建てられているため、どの部屋からでも絶好の眺望が得られる。夜の静寂の中で聞く波の音はリラックス効果も抜群。

1階のレストラン「芙蓉庁」では近海で上がった新鮮な海鮮料理を主体にランチとディナーを提供。朝食はバイキング方式。一夜明けて天気さえよければ、早起きして日の出を見に出かけよう。また、レインボーブリッジ脇の龍門河浜公園を散策して川と砂浜が織りなす優美な景色を見るのもおすすめ。

**福隆貝悦酒店(Folong Bellevue Resort)**

所在地：台北県貢寮郷福隆村興隆街40号

Tel：(02)2499-2381

<http://www.fulongbellevue.com.tw>



台北

新竹

知本

礁溪

典雅漂う伝統的な風格と、現代的な洗練されたサービスの融合  
ホテル・ロイヤルグループは暖かいおもてなしの心で、お客様のお越しをお待ち申し上げております。

 hotel royal group  
老爺大酒店集團

ホテル・ロイヤルグループ

-  台北 Tel: 886 2 2542 3266
- 新竹 Tel: 886 3 563 1122
- 知本 Tel: 886 89 510 680
- 礁溪 Tel: 886 3 988 6288

[www.hotel-royal.com.tw](http://www.hotel-royal.com.tw)

冬にはスキがきれい



亀山島へ



## 台湾最東端の灯台—三貂角

福隆から引き続き南へ向かうと、純朴な味わいを色濃く残した卯澳漁村を通して馬崗に出る。馬崗には台湾最東端の灯台—三貂角灯台がある。純白の円柱に黒の頭頂部を付けた高さ16.5mの灯台は階段状の地形の上に力強く立っている。

三貂角灯台は台湾で一般解放されている四つの灯台の一つで、館内の展示室には、台湾の灯台分布図や灯具の模型等が展示されている。

灯台の向かい側の山には気象観測所があり、ドーム型の建築物と山々が特殊な光景を織りなしている。灯台の脇には馬崗山小道歩道があり、終点の岩台から眼下の馬崗村と菜菜海蝕岩台を見渡すことができる。

灯台からさらに南へ進むと、有名な



三貂灯台

菜菜磯釣場と石城展望区を通る。石城は宜蘭県側に入って最初のスポットである。

大里天公廟脇のビジターセンターでは東北角風景区全域の旅行情報サービスや史跡の紹介・虎字碑の碑拓を行っている。大里は東北角の著名な草嶺古道の終着点でもある。

### 三貂角灯台

Tel : (02)2499-1300

open : 09:00~16:00(月曜休業)

大里ビジターセンター

所在地：宜蘭県頭城鎮石城路125号

Tel : (03)918-0727

open : 09:00~16:00(月曜休業)

## 海辺のひととき—外澳

いよいよ東北角風景区最南端—外澳に到着。外澳はマリンスポーツのメッカで、夏にはサーフィン・ウィンドサーフィン・シーカヤック・パラグライダーを楽しむ人々の姿を見かける。

外澳地区では施設整備事業が最終段階に入っていて、来年には地区の管理が東北角風景区管理处から民間に委託される予定になっている。これを契機にマリ



も大幅に短縮された。

東北角巡りが終わったら、外澳から頭城市内へ向かい雪山トンネルを経て台北に帰ることができる。

文/張業鳴

写真/張業鳴、

東北角・宜蘭海岸  
国家風景管理处

### 東北角・宜蘭海岸国家風景区 交通情報

#### ◎マイカー：

1. 高速1号線暖暖ICから省道62号線万瑞快速公路を瑞芳方面へ、省道2号線を經由し南へ80.2キロ行くと東北角・宜蘭海岸国家風景区に入る。
2. 省道2号線<北海景区間>から基金公路を經由し基隆市内に入り、海洋大学脇の北寧路から省道2号線<滨海公路区間>を經由し南へ80.2キロ行くと東北角・宜蘭海岸国家風景区に入る。
3. 高速3号線から高速5号線(宜蘭方面)經由、頭城ICから、省道台2庚線を北に進み、省道2号線を80.2キロ行くと東北角・宜蘭海岸国家風景区に入る。
4. 高速3号線から南港系統・国道5号線(宜蘭方面)經由、石碇ICから、県道106号線・省道台2丙線經由、双溪から福隆に入る。

◎鉄道：福隆駅から各駅停車(区間者)利用。貢寮・貢寮・石城・大里・大溪・亀山・外澳・頭城・礁溪・羅東・蘇澳等の駅から各スポットへ。

台鉄(TRA)では瑞芳-頭城駅間を何度でも乗り降り可能な東北角一日乗車券を販売している。

交通部台湾鐵路管理局

Tel：(02)2381-5226

<http://www.railway.gov.tw/index/index.aspx>

ンスポーツの拠点として益々発展することが見込まれる。

近くの烏石港からは亀山島行きの船が出ている。2000年の一般開放以降ホエールウォッチングが盛んで、烏石港からの船も「亀山島一周ホエールウォッチング」としてコース設定されている。但し、冬季は風が強いため毎年3月から11月のみの運行。

最近雪山トンネル(高速5号線)が開通し、大型バスの運行も可能になったため、東北角への旅行は益々便利になっている。台北-宜蘭間の所要時間

淡水

# 紅樓

RED CASTLE  
1899

1858年に開放された淡水港には多くの西洋人が渡来し、様々な洋風建築を残しました。なかに「達観楼」と呼ばれた風格ある建物があります。大きくとられたバルコニーからは、淡水河、そして観音山が一望できたことからこの名があります。

この由緒ある建物が、いまレストラン「紅樓」として甦りました。

1階では各地方の中国料理がお楽しみ頂けます。2階は宴会場に、そして3階はカフェテラスになっています。

MRT淡水駅からも近く、淡水散策のおついでにお立ち下さい。真っ赤な煉瓦の建物が目印です。



RED CASTLE 1899 Add: 6, Lane 2, Sanmin St., Danshuei Township, Taipei County  
(台北縣淡水鎮三民街2巷6號) Fax (02) 2621-8288 Tel: (02) 8631-1168 網址: <http://www.redcastle-taiwan.com>





オープンしたばかりの統一夢時代モール



ついに開通した高雄新交通システム

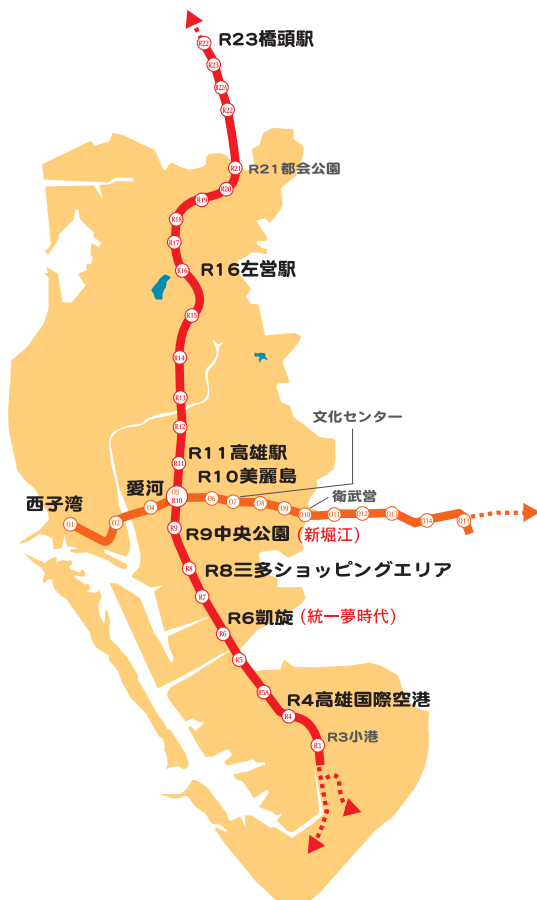
# 高雄KMRT紅線・続報

## R3(小港)-R9(中央公園)区間沿線ガイド

高雄KMRT紅線は南の小港区から北の高雄橋頭郷まで、全長28.9キロを結ぶ路線。沿線には24の駅と南北に2ヶ所の車庫が開設される。

高雄の南北を結ぶ大動脈になる紅線は、高雄に飛行機で行く場合も、高速鉄道(新幹線)で行く場合も、訪問者を市内に運ぶ重要な路線になる。

今回は紅線のR3-R9区間のうち、観光資源の豊富な高雄国際空港・凱旋・三多ショッピングエリア・中央公園の4駅を、特色ある駅舎と共に紹介する。



### R4高雄国際空港駅—空と陸の交通拠点

高雄で唯一海外に開かれた空の玄関口—「小港国際空港」に降り立った訪問者は、KMRTに乗り換えてすぐに市内へ向かうことができる。

南台湾随一の陸空交通拠点となるこの駅は高雄の国際玄関口としてのシンボルでもあり、空・海・KMRTをモチーフしたガラス張りの駅舎は、自然採光をふんだんに取り入れ、省エネで地球環境にやさしい設計になっている。

また、駅舎内にはドイツ系アーティストのルーツ・ハフスチャードによる、厚さ6mmのガラス片1万余りからなるKMRT初の公共芸術作品—「緑柱石の塊」が設置されている。

KMRT公共芸術企画者である周瑜珠氏は、緑色のガラス片から滴り落ちる水と波紋が作り出す安らぎのひとつときを、乗客の方に足を止めて感じていただければと話す。

## R6凱旋駅

凱旋駅周辺は世界貿易コンベンションセンターや金銀島ショッピングセンター等の施設が立ち並ぶ地区。

中でも新たにオープンした「夢時代ショッピングセンター」は、デパート・高級舶来品・テーマレストラン・美食街・映画館・観覧車・フィットネスクラブ・国際書店等の様々なお店が600以上も集まり、ショッピングからエンターテイメントまで網羅しているため、何でも揃い、また1日中遊べるレジャー・スポットになっている。

凱旋駅から「統一夢時代ショッピングセンター」までは800m程の距離だが、将来はシャトルバスや軽便鉄道による送迎サービスも予定されている。

近隣する経済貿易区と夢時代ショッピングセンター・三多ショッピングエリアが交通網で結び付けられるため、将来の発展の中核地区と位置づけられている。



## R9中央公園駅

中山路と五福路の交差点にある、高雄もう一つの商業地区。

「新堀江ショッピングエリア」は台北でいえば西門町のような所で若者に人気がある。その他に「玉竹ショッピングエリア」・「大立百貨ショッピングエリア」等があり、安くて品揃えが豊富なため若者達の集う繁華街になっている。

買い物や食事が済んだら、1番出口がある「城市光廊」をぶらつくのがおすすめ。昼間は緑豊かな公園、夜は七色にライティングされるこの一角では、野外のカフェに座って生バンドの演奏が楽しめる。

文・陳亭好 写真・陳亭好・高雄捷運公司(KRTC)

## R8三多ショッピング エリア駅

中山路と三多路の交差点にある三多ショッピングエリア駅は、吹き抜け式の中央コンコースが特徴の駅。「KMRTの目」と呼ばれるこのコンコースは、人や物資が集まってくる三多地区を象徴している。

1番出口は遠東百貨店内に設置され、隣接するそごうや三越・東帝士85摩天楼にも連絡している。これらデパート各社は連絡フロアを共通にして、隣接する服飾店と共に買い物しやすいショッピングエリアを形作っている。

東帝士85摩天楼の向かいには「新光埠頭」があり、ここから夕日や大型船舶の入港風景が眺めることができる。また各種大型イベントもここで催され、いま注目のエリアになっている。

おしゃれな高雄の繁華街



www.fish1986.com.tw

## 闘魚デジタル撮影

活気あふれる台北東区に位置し、百坪の立体スタジオを擁しています。希望に応じて、さまざまに変化する背景やデザイン、そして雰囲気。お好みのままに選べるコスチュームや礼装は実に500着。熟練の技術と経験をそなえた撮影チーム、そして最新のデジタル処理が、新しいあなたを発見します。きっと、新次元の写真の世界を体験されることでしょう。

「変身」とは、ひとつの別の姿をみせることにとどまりません。その刻々と変化する過程で真実の自分が見えてくるのです。世界中から人々が、その美しき記録をとどめにスタジオに集まってきます。

日頃  
のご愛顧に深く  
感謝申し上げます。  
創業 **21** 周年記念  
スペシャルパック  
Aプラン NT:4590 衣装3着  
Bプラン NT:5990 衣装4着  
6X9cmサイズ写真を無料進呈中

# RESTART!!

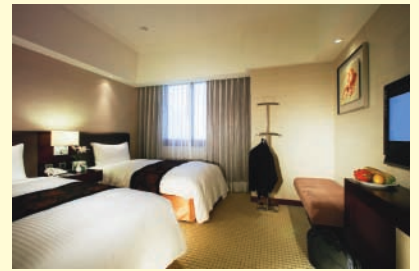
## 人道国際酒店 全面リニューアル

### 十億元を投じて国際観光ホテルに

典雅なホールにさりげなくおかれたインテリア、細部にこだわった  
優美なデザイン、人道国際集団は10億元を投じて、高雄でもっとも  
風格のある国際ホテルを誕生させました。

精進料理、広東飲茶のレストランでは中華の神髄が堪能できます。  
客室は、すべて防火建材を使用し、各種安全検査にパスしています。  
室内にはジャグジー・スパ・ブロードバンドを装備し、高級輸入家具が、  
広々とした空間をいっそう優美で、快適なものにしています。  
SPA美容生活館は、女性のための私密の花園。シンプルな禅のスタイルを  
コンセプトに、豪華施設を配置したゴージャスな空間となっています。

<http://www.jendow.com.tw/>



人道國際酒店

Jen Dow International Hotel

人道國際酒店-高雄

高雄市三民区九如一路426号(国道1号九如ICから500m)

Tel: 886-7-384-5526 Fax: 886-7-384-4739

蓮香齋素菜-台北店

台北市松山区長春路353号

Tel: 886-2-2547-4788



# 盛岡市民友好の翼 in台湾



この度、花蓮県政府主催の「2007年温泉カーニバル」に参加するため、岩手県盛岡市・谷藤裕明市長、工藤由春市議会議員、山車推進会・工藤勲会長、盛岡観光協会が率いる「日本盛岡市民友好の翼」が花蓮空港からのチャーター便で花蓮を訪れた。

カーニバルでは、半纏を身にまとい、草履を履いた100余りの若者たちが、高さ4.5m、幅3.5m、重さ300kgに達する山車を押して練り歩いた。沿道では、ドラや太鼓、笛が鳴り響き、祭り気分は最高潮に達し、花蓮の人々から大きな声援を浴びていた。

11月23日午前には国賓飯店で、谷藤裕明市長、工藤由春議長ら10名と台湾観光協会の張學勞会長、王振銘董事らが会談を行ない、席上、それぞれの観光推進の経験や意見の交換があり、今後の観光産業の促進について話し合った。

# 大阪中華学校小学部 修学旅行in台湾

大阪中華学校小学部の卒業生たちが、気候が最も穏やかなこの11月に台湾観光に訪れ、台湾の豊かな人情味と美しい風土・文化を体験した。



中華学校の教職員によると、台湾旅行は初めての試みであるため、準備段階から様々な困難に直面したが、台日双方の関係機関の協力を得て最終的に実現の運びになったという。

子供たちは教科書の中でしか台湾を知らず、今回の旅行を通じて「社会科」に登場する歴史上の事件や伝統文化、「自然科」で学ぶ奇岩風景などを実際に目にする機会が得られ、また士林夜市での買物体験など、台湾独特の風習に触れることができたほか、日頃学校で学んでいる事柄を実体験において応用することもでき、収穫の多い学習になった。

今回の台湾旅行は学校関係者だけでなく、保護者や児童の好評を得た。

また来年5月には中学部の修学旅行での訪台も予定されていて、日本で学ぶ子供たちに郷土の風土や人情味に触れる絶好の機会となる。

## 大阪中華学校

学校法人大阪中華学校は1946(昭和21)年大阪市浪速区に創立。幼稚園および小学部・中学部が設置され、各学年1クラスで運営される。台湾の小中学校との交流も活発。民族精神の発揚・台日親善の促進・生活知識の充実と科学知識の発育が教育方針。日・中・英の三ヶ国語教育を實踐し、社会に貢献できる人物を育てている。児童生徒の成績も良好で日本各界からも評価をえている。

文/呂依臻 写真/呂依臻・台湾観光協会



懇談する田中社長(左)と張会長(右)

来年は台湾観光のチャンス

## 日本ユナイテッドツアーズ代表、台湾観光協会訪問

日本の「ユナイテッドツアーズ=UT」田中茂穂社長と同社台湾旅行事業部寺川博章部長が12月5日、假日旅行社何若瑛副総経理と共に台湾観光協会を再訪し、本協会張学芳会長と来年度の台日観光交流について意見交換をおこなった。

まず田中社長から日本観光協会の理事長に就任した報告を受け、張会長は祝辞とともに、「今回東北地方へのチャーター便の実現ではUT社にお世話になり、おかげで困難な問題も円満に解決できた」と感謝の言葉を述べた。

「お客様の満足な反応がなにより。台湾新幹線開業、チャーターなどの結果はすべて来年以降にでるでしょう。假日旅行社とも一緒にがんばろう」と田中社長より意見が表明され、また日本の現状について、日本の旅行社の間ではまだまだ台湾の認知度が低いこと、さらに魅力的なアピールすることが必要なこと。中国は一年に何回も日本でショーなどを開催し、多くの旅行社が出席していると伝えた。

張会長が今後のアドバイスを求めたところ。田中社長は「台湾観光の宣伝やイベントを活発になっている

が、インセンティブツアーの数や若いプランナーをもっと増やすなど、現場の営業力にも期待したい」と語った。

また台湾でも駐日代表部などで懇親会をおこなってみてはと提案。観光交流のためであれば各旅行社の代表も参加をしやすい。東京での盛り上げが必要。トップを招待すれば上から下へ台湾ムードを高めるきっかけとなるのでは、とアドバイス。

続けて田中社長は、来年はチャンスの年だという。オリンピックの年だが、だからこそ日本人観光客は中国旅行を避けるだろう。ビジネスは伸びているが、食品問題などで不信感も広がっている。日本へのチケットの割り当てが少ないこともある。リスクを考慮して多くの旅行社は手を出さないと思う。中国旅行の低迷は、台湾へのチャンスではないかと抱負を述べた。

台湾観光協会張学長も田中社長の意見に賛同し、次年度への参考にしたいと今回の再訪問への感謝の意を表した。

懇談の最後に、張会長は記念品を贈呈した。

文/国永美智子 写真/陳亭好

# 名古屋の旅行業者 代表が訪台

## 「実感! 台湾観光は変わる」

台湾と日本中部の観光交流をいっそう促進しようと、名古屋に拠点をもつ業者の代表が台湾を訪れた。一行は、ワールドコネクション竹尾悟代表取締役会長を団長とする「名古屋台湾会」の六人で、その主たる目的は、台湾高鉄=新幹線の試乗と台北トラベルフェアへの参加だった。

竹尾団長は、「野球のオリンピック予選は、日本中がテレビに釘付けになった。台中まで台北から新幹線に乗れば一時間足らず。これで中南部を訪れる人たちが増えるのでは」と熱い期待を寄せる。

一行は忙しいスケジュールを割いて、2007年12月18日にホテルロイヤル台北の会議室で、台湾観光協会の代表と懇談会をもった。

席上、台湾側を代表して、台湾観光協会李清波副会長が、「この11月までに、台湾から日本へ入った台湾人は約109万人だが、日本から台湾へお越しになった方はまだ96万人にとどまっている。ぜひもっと多くのお客様を連れてきていただきたい」とエールを送った。

それに対して、日本の各旅行社からは、以下のような意見が提起された。1.名古屋は中部日本への玄関口で、加賀・アルペンルートなどへこられる方はたいていお通りになる。ぜひ名古屋市内にも滞在していただきたい。

2.個人客ために、新幹線の駅から市の中心部へのアクセスに配慮してほしい。3.台湾は百万人前後でとどまる地域ではない。これから台北に集中していた観光形態が変わるだろう。中南部の自然をクローズアップした宣伝を進めよう。

また、航空会社の代表からは、オイルの高騰で各社ともしのぎを削っている。「最初の海外は台湾」を合言葉に幅広い層を対象に旅行商品を開発していきたい、という発言があった。

懇談会には、名古屋から、竹尾団長ほか、中華航空中部地区木村吉則営業部長代理、キャセイパシフィック堀光男名古屋支店長、ユナイテッドツアーズ矢田部史彦名古屋支店長、JTBワールドバケーションズ片山保行企画仕入部プランナー、エヌエヌティー高木靖彦営業統括部長が出席した。

文/柳本通彦 写真/鄭如珊



懇談会であいさつする竹尾団長



記念品を贈る頼局長(左)

# 台湾渡航二百回 尾形淳さん夫妻

## 「二回目の新婚旅行です！」

仕事が台湾関係という人でも、日本から渡台二百回という方は少ない。このたび、この偉業を見事に達成した日本のビジネスマンがいる。日本JTB西日本海外旅行団体販売部の尾形淳部長(56)である。記念すべき二百回目の渡航には、奥様の多恵子(50)さんを伴った。尾形さんは、「小さなフルムーン」ですと、顔を赤らめる。

### 頼瑟珍局長から記念品

ちょうど二百回目の渡台を達成した尾形さんには、桃園国際空港で花束が贈られた。また午後は観光局を訪れ、頼瑟珍局長や取材の記者団と親しく懇談した。頼局長は、二人に二匹の鯉をあしらった記念品とお土産を贈って、この間の台湾観光への貢献に感謝の意を表した。

頼局長は、「二回目のハネムーンおめでとうございます。尾形さんは三十三年にわたって、台湾観光に一身を捧げてこられました。このたびは、まったく自費で来台されたときいています」と、台湾名物「変身写真」の無料チケットをプレゼントした。

それに対し、尾形さんは、「初めて台湾にきたのは1975年。二百回を決して多いとは思いません。しかし、今回は思いがけず局長とお話できて、感動しています」と挨拶。

当初、旅行社に務めていた尾形さんは、年に幾度

も、団体客を率いて来台した。「むかしは男性客ばかりでしたが、いまは女性客やご夫婦の方が中心になりました。台湾の変貌ぶりにも感慨が深い」という。

一番印象に残っていることは、という記者の質問に、尾形さんは、1999年の中部大地震をあげた。「その夜は台北に泊まっていた。自分の仕事を心配しましたが、一か月もすると、台湾がんばれという人たちが続々とやってきてくれて、とてもありがたかった」と当時を振り返る。「台湾に連れてくると、みんな満足して帰ってくださる」、それが三十年続けてこられた励みになったという。

今回は、すでに故事館・101ビルなど市内観光を済ませた尾形さん。あしたは九份を訪れる。旅慣れた台湾だが、今回の二泊三日は「妻孝行」の旅になりそうだ。

文/柳本通彦 写真/陳亭好



# 義守大學

## I-SHOU UNIVERSITY



# 南台湾初、世界へ



## 義守大学2008年度外国人学生募集

### 1. 募集学科：

本校には6つの博士課程、17の修士課程、33の学士課程、中国語プログラムがあり、外国人学生の申請入学を受け付けます。

### 2. 入学申請：

以下の2回に分けて受理し、それぞれから合格者を選びます。

(1) 第1回申請期間：2008年2月1日～5月10日

(2) 第2回申請期間：2008年6月1日～7月30日

### 3. 奨学金

#### (1) 台湾奨学金

この奨学金については台湾教育部のホームページ<http://english.education.edu.tw/>から、「Taiwan Scholarship」をアクセスし、ご参考下さい。

#### (2) 義守大学外国籍学生奨学金

「Scholarships」本奨学金は全額奨学金（12万台湾ドル）と半額奨学金（6万台湾ドル）の2種類を設け、2学期に分けて支給します。詳しくは本校ホームページ<http://www.isu.edu.tw/dept/Admissions>をご参考下さい。

### 4. お問い合わせ

TEL: +886-7-6577711 内線 2133 (学生募集課)

FAX: +886-7-6577477

E-mail: [barry@isu.edu.tw](mailto:barry@isu.edu.tw)

<http://www.isu.edu.tw/dept/admissions>



# 台北国際トラベ

## 過去最大規模

台湾観光協会によると今年の規模は過去最大で、ギリシャ、ハンガリーなど初出展となる7ヶ国を含む62の国と地域から861団体が出展し、四日間の入場者数はのべ19万3,973人と過去最高。これは一昨年の12万5,737人、昨年の17万2,280人を大幅に上回る数字だ。

今年で15回目を迎える「台北国際トラベルフェア(通称・ITF)」が12月14日から12月17日までの四日間、台北世界貿易センター(通称・TWTC)で開催された。開幕式には張俊雄行政院長、蔡堆交通部長、頼瑟珍観光局長のほか、レメンゲサウ・パラオ共和国大統領、財団法人日本観光協会の中村徹会長、社団法人日本旅行業協会の新町光示会長なども訪れ、張行政院長は「台北国際トラベルフェアはアジア太平洋地区の旅行業界における一大イベントとなった。世界各地の観光関連団体にも注目され、台湾の観光と経済の発展に貢献してきた」とあいさつした。



# ルフェア

## 桜のイメージで統一

台湾人の海外旅行先として中国に次いで二番目に旅行者数の多い日本も例年通り「日本パビリオン」を設置し、北は北海道から南は沖縄までの観光関連団体や企業などが計66ブースを出展。海外からの出展としては最多のブース数となった。

今年の日本パビリオンは桜のイメージで統一。東北、関東、中部、関西、山陽山陰、四国などの地域ブースをはじめ、北海道、沖縄、岩手、茨城など都道府県単位のブースのほか、東京メトロ、JR東日本、エアーニッポンなどの交通機関のブースもあった。

## 台湾の運転免許解禁

ビジット・ジャパン・キャンペーン(通称・VJC)ブースでは「日本再発見～思い立ったら日本へ～」をテーマにトークショーなどのミニイベントを通して日本の魅力をアピール。また9月19日から台湾で取得した自動車の運転免許証が日本で使用できるようになったが、「台湾と日本。交通ルールの違いを正しく理解しましょう」と中国語で書かれたパンフレットを配布し、スタッフが日本と台湾の交通ルールの違いなどを説明していた。

日本パビリオンではないが、エバー航空などの航空会社のブースではレンタカーがセットになった九州ツアーの紹介などもあった。

## 目立った地方都市ブース

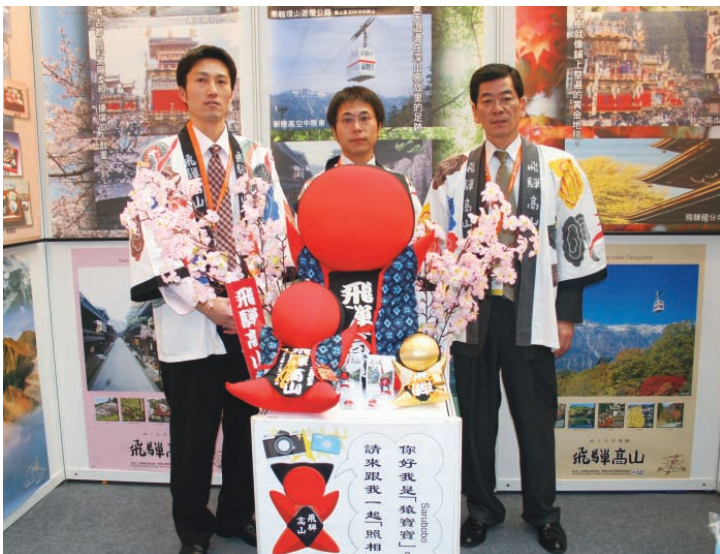
最近の傾向として、何度も日本を訪れたことのある台湾人観光客に北陸、九州、東北などの地方都市が注目され、かなりの数のチャーター便も飛んでいるが、今年の台北国際ト





ラベルフェアでも地方都市の出展が目立っていた。

11月1日に台湾と日本との「航空協定」が改訂され、台湾から小松、宮崎への定期便の就航が可能となったが、今年是小松空港のある石川県の金沢市が単独で出展。北陸を訪れる台湾人観光客が増えてきているが、「石川県を訪れた台湾人観光客は約65,000万人」(金沢市観光協会の瀧田誠一事務局次長)。中国語のパンフレットでは台湾南部に巨大な用水路を完成させた八田與一の出身地であることをアピールしていた。金沢市故郷偉人館には八田に関する展示もあるという。「来年春には小松～台北の定期便が就航する。台湾の方にもっと歴史、伝統、文化の町金沢にお越しいただきたい」(瀧田事務局次長)。



「10万人の外国人訪問者のうち約六割が台湾人」(高山市商工観光部観光課誘客・宣伝グループの直井哲治主任)というのは飛騨高山。古い街並みや温泉もあり、四季がハッキリしているという。「台湾からはツアーだけでなく、個人で訪れる観光客も多い」(直井主任)。

最近、バスの車体広告などを出して大々的にアピールされているのが蔵王。「格安が売りのパッケージツアーが多い中、蔵王ツアーの価格は高め」(天福旅行社有限公司の李仲平氏)にもかかわらず、今年の冬は1000人の台湾人が雪上車で樹氷を鑑賞したという。「来年の冬は2000人の枠を確保したが、すでに1500人分が予約済み」(李氏)。



沖縄ブースでは台湾の人気アイドルグループが司会を務める「模範棒棒堂」というバラエティー番組の石垣島を紹介した回が放映されていた。「石垣市長、ミス八重山も日本から来ている」(財団法人沖縄観光コンベンションビューロー台北事務所の上地晶子所長代理)ほか、VICブースでは連日沖縄のコーラスグループ「coi-na」が沖縄民謡や島唄を歌っていた。「普段お届けできない沖縄の情報を会場で発信していきたい」(上地所長代理)。

文/吉岡生信 写真/鄭如珊・視野



# 第5回まつり イン台湾

## 日本と台湾の友好イベント



今年で5回目を迎える「まつりイン台湾」が12月15日、12月16日の二日間、台北101などがある信義計画区の新光三越デパートの敷地内に設けられた三つの特設ステージを含むエリアで開催された。同イベントには石川県金沢市、岐阜県高山市、沖縄県などから台湾を訪れた13団体が和太鼓、神楽、ひょっとこ踊りなどの日本の伝統芸能を披露したほか、台湾からは台北日本人学校を含む5団体が出演。東方之翼が二胡、琵琶などの中国の楽器を使ってポップスを演奏した。

また会場に設けられたふれあいイベントコーナーでは金沢市、高山市、岩手県花巻市、島根県石見市、宮崎県日向市の五市の観光ピーアールが行われた。

記者会見では「まつりイン台湾」の実行委員長でもある財団法人日本観光協会の中村徹会長が「観光の交流で一番大切なのは文化の交流。台湾の方には日本各地の文化に触れていただき、日本の方には素晴らしい台湾旅行の思い出を作ってほしい」とあいさつ。

また交通部観光局の頼瑟珍局長は「このイベントに出演する団体が毎年増えている。またこのイベントのために日本から1100人が訪れた。このような文化交流を通して日台の交流を深めていきたい」とあいさつした。

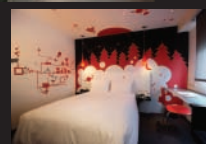
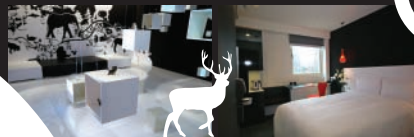
文/吉岡生信 写真/鄭如珊.假日旅行社



ホテル73新尚ホテルは、台北初の和風様式を取り入れたホテルです。静閑、シンプル、穏やかさを主に設計して、心地よく品格のある宿泊の雰囲気を作り出しております。

総部屋数は49室、客室には全て32インチ液晶テレビ、全館無料でwire-less インターネット設備。

[www.hotel73.com](http://www.hotel73.com)



台北市信義路二段73号  
886-2-23959009





鹽水蜂炮(爆竹祭り)



# 周遊「台南」

## 文化と自然のコラボ

恒例の2008年台湾ランタンフェスティバルは台南県にある台南サイエンスパーク特定区のソーラーシティー（Solar City）で開催される。蘇煥智県長は、「2008年のランタンフェスティバルは、単なる民俗伝統の祭典に留まらない。台南サイエンスパーク特定区ソーラーシティーという先端科学の町にふさわしく、新しいエネルギーをコンセプトにおこなわれる。伝統文化とテクノロジーの融合した今年のフェスティバルは全世界に向けて光を発信する」と抱負を語る。

台南県は台湾西南部に位置し、自然景観は豊富。東は中央山脈、西は台湾海峡に面し、台湾最大の嘉南平原の中心にあたる。台湾でももっとも早期に開発された地域で、台湾史はここに端緒を開いた。近年、台南県は積極的に観光政策を展開しており、各種イベントを開催したり、環境保護に取り組んでいる。今年は新春から台湾ランタンフェスティバルが開催される。台南の滞在中に、自然生態の美、悠久の歴史、郷土の美食、台南人の熱情を満喫してもらいたい。

台南では、元宵節(小正月)には伝統の「鹽水蜂炮」がおこなわれ、毎年世界各地から見学者が殺到する。「鹽水蜂炮(ロケット爆竹祭り)」の起源は清代に遡る。当時鹽水街には伝染病が蔓延し、多くの住民が病に倒れた。人々は関



希少種クロツラヘラサギ



世界のランが大集合

# 「台南」

聖帝君に救難を祈願した。人々はお告げに従い、関聖帝君(関羽)を担ぎ出して、元宵の夜に爆竹を焚きながら、明け方まで町内を行進した。以来、当地では毎年元宵の夜に町中で爆竹を鳴らすようになったという。

伝統の祭典のほかに、台南県では郷土の産業と農業の観光化を進めている。今年も世界キャンディカーニバルが計画され、海外からも多くの参加が予定されている。蕭壩製糖工場ではさらに多くのアイデア商品を開発しようと意欲に燃えている。今年三月には国際蘭展。蘭の花の業者と提携して、台湾が誇る花の文化を世界に押し出す構想である。

台南七股の潟湖は、約1600ヘクタールの面積を擁する。三百年前の台江内海遺跡は、俗に「内海仔」と称される。台南県では毎年、特殊な地形を擁する七股を舞台に一連の行事を展開している。潟湖へボートで漕ぎ出したり、カキの養殖を見学したり、潟湖の生態を観察したり、当地の風土と暮らしに触れることができる。

近年台南県は、環境を重視し、希少種であるクロツラヘラサギの保護に取り組んでいる。クロツラヘラ

サギは年末が近づくと続々と台南にやってきて越冬する。クロツラヘラサギたちに安心の環境を維持するためにその棲息地に保護区を設けている。ツーリストも、ここで詳細な解説をききながら、クロツラヘラサギを観察できる。

また梅嶺では、ホタルウォッチングが盛んだ。毎年三月から六月にかけては、ホタルの求愛の時期。点々とした光芒が夜間に乱舞する。都会ではすっかりみられなくなった風景である。さらに関子嶺泥温泉は、陽明山・北投・四重溪・知本と並ぶ台湾五大温泉にあげられている。泉水には各種鉱物が溶け込んでおり、黒色を呈しているため、「黒色温泉」とも呼ばれる。

文/鄭如珊 写真/台南县政府

台南県2008年度行事	期日
第三回世界キャンディカーニバル	2008/01/16-2008/03/02
クロツラヘラサギ保育月間	2007/12-2008/03
2008年度第19回台湾ランタンフェスティバル	2008/02/21-2008/03/02
鹽水蜂炮(ロケット爆竹祭り)	2008/02/21
2008国際蘭展	2008/03/08-2008/03/16
梅嶺ホタル生態の旅	2008/04
七股潟湖観光赤嘴園活動	2008/05-2008/06
東山咖啡カーニバル	2008/10-2008/11
関子嶺温泉美食音楽祭	2008/11-2009/01

# 高速道路6号線 一部開通

中部観光がますます便利に



欧風ムードの青境農場



## 高速「愛蘭—埔里」 春節前に開通

高速道路6号線は台中県霧峰郷烏溪北岸の高速道路3号線（北二高）から分岐する路線で、南投県草屯鎮、国姓郷、埔里鎮牛眠地区を經由、同鎮東郊の省道14号線に至る全長38キロのルート。

全区間片側2車線で、橋梁とトンネルが全体の82%を占め、高架や掘り下げ式による区間は全体の18%に及ぶ。

高速道路6号線の起点にはジャンクションが設けられて高速道路3号線と連結され、東草屯・国姓・愛蘭・埔里の4箇所にはインターチェンジが設置されて各地方幹線道路と結ばれる。

2008年の春節前には愛蘭—埔里の区間が開通し、来年末には全線が開通予定。埔里・霧社・盧山・九九峰・日月潭国家風景区・恵蓀林場・奥万大森林遊楽区・清境農場等の「風景の回廊地区」にも観光発展をもたらす。



台湾最大の湖水「日月潭」

## 高速道路6号線沿線観光ガイド

### 廬山温泉

廬山温泉は旧名を富士温泉といい、南投県仁愛郷の海拔400m地帯に位置する温泉。塔羅湾溪谷に湧き出る温泉は炭酸水素ナトリウムをふんだんに含んでいる。廬山温泉には旅館が林立し、自分で温泉タマゴも楽しめる。山間の風光優美なところで、冬でも桜が観賞できる。

交通情報：高速6号線終点から省道14号線を経由、草屯方面へ。国姓・埔里を経由し、霧社に着いたら案内板に従って進む。約40分。

### 清境農場

清境農場は省道14甲号線(中横公路)の霧社から北へ8キロの地点にある。木が鬱蒼と茂って、野には花が咲き乱れ、北欧のような風景のため「霧上の桃源郷」の別名がある。

季節の移り変わりに応じて様々な顔を見せ、春は花見・夏は避暑・秋は紅葉・冬は雪が楽しめるため、中部で最も重要な観光スポットになっている。

交通情報：高速6号線終点から埔里・霧社を経由し、合歡山方面へ約1時間。

### 九族文化村

南投県魚池郷の日月潭付近にあり、台湾は原住民の文化と欧風庭園・最新のアミューズメント施設で有名

な九族文化村は用途に応じて様々な楽しみ方ができるため、家族連れやグループには最適のスポット。

いま一番ホットな施設は新設された「ロープウェイ」、台湾一の高さから落下するフリーフォール「UFO」、台湾初のインバーテッドコースター(座席がレールの下部に吊り下げられている)「マヤ探検」、「ゴールドマインアドベンチャー」、「太空山」など。

また那魯湾劇場や九族広場内にあるステージでは、毎日2〜3回原住民による歌と踊りのパフォーマンスがある。

交通情報：高速6号線愛蘭ICから左折、省道14・21号線経由、約30分。

### 日月潭国家風景区

日月潭一帯は旧称を水沙連といい、湖に浮かぶ拉魯島(旧光華島)を境にして南側は三日月に、北側は日輪に似ているためこの名があり、かつては台湾八景の一つに数えられた。

美しい自然や風景の他にも日月潭では数々の美食が味わえ、また自転車で湖畔を一周したり、ボート遊びをしたり様々なレジャーが楽しめる。

交通情報：高速道路6号線愛蘭ICから左折、省道14・21号線経由、約40分

文/ 陳亭好

写真/交通部国工局・南投県交通旅遊局・編集部

# 蒼穹の躍動 蔵色天目 壺意堂



茶道は日本文化において崇高な地位を占めている。唐宋期に中国に向いた日本の僧侶は仏教と茶のほか、当時文人が茶会で使用していた茶碗を日本に持ち帰った。茶碗は中国浙江・安徽境界の天目山付近の禅寺に産したもので、このため天目茶碗の名がついた。



禅の精神を受け継いだ天目茶碗の外観は質朴だが、陶器らしい優しく落ち着いた佇まい。地の色は黒釉、華やかな装飾を排し、他の作品とは異なる世界を築いている。シンプルな造型に、作者の繊細さが伝わる逸品である。

天目茶碗の最大の特徴は、その特殊な焼き方にある。単色の釉には8%の酸化鉄を含むことから、焼き加減次第で茶碗は多彩な変化をみせる。宋代の師は、十数種類の色を操ったというが現在、台湾の江有庭師は、実に二百四十種以上の色を生むことに成功している。その深みと多様さから、江師は天目茶碗に代わって、「蔵色天目」と命名することにした。天目に秘められた色に思いを込めたのである。

壺意堂の黄オーナーによると、茶碗は禅意を含むだけ

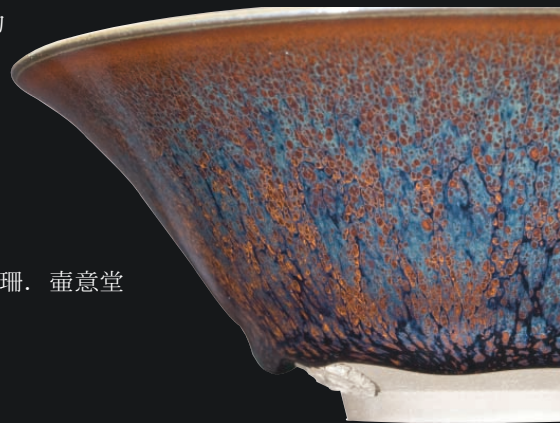
でなく、それ自身に磁場があり、それは一種の静心・定心のエネルギーとなる。茶碗を手にとると、茶碗からそのエネルギーが人に伝わるといふ。天目茶碗で飲む茶には、茶碗そのものの鉱物によりいっそう甘みを増す。さらに茶碗を室内にしていると、しゃれたインテリアになるだけでなく、磁場から発するエネルギーが室内に充満し、落ち着いた雰囲気醸成するという。

蔵色天目の貴重なところは、材料の等級にあるのではなく、焼き出される多様な色彩にある。よって天目茶碗の製作過程での失敗率は極めて高く、江有庭師は期待する色をだすために、一つの作品を焼き上げる途中に幾度も窯のなかに入る。五・六回も出入りし、ときに百時間も費やして、これらの逸品が生まれるのである。これらの小さな茶碗の発する大きな魅力に驚かされる。

壺意堂茶芸  
蔵色天目 陶・茶・禅  
台北八德路四段120号  
(京華城八德路口)

Tel : (02)2756-3998

文/鄭如珊 写真/鄭如珊・壺意堂



# 台湾懐旧の旅

## 台北篇

台湾各地には多くの日本時代の建築が残っている。戦火の洗礼を受けても生き延びてきたものだ。これら戦前の建築にはなお実用性が残っており、中には観光用としてリニューアルされたものもある。シリーズ「懐旧の旅」では、台湾各地の老建築を紹介していくことにする。



台北酒造場跡

台北は日本時代すでに台湾の政治経済の中核になっており、主たる政府機構・商業組織はすべてこの地に集中していた。なかには独特の特色を具えた建築も少なくない。都市の急速な近代化の過程で、旧時代の建築は往々にして撤去されていく運命だが、台北の場合、いまなお多くの建物が現役として活躍しており、彼らはこの間の台北市民生活の変貌振りを見守ってきたことになる。

### 中山堂

中山堂は日本時代は台北公会堂と呼ばれた。設計は井手薫。高さ四階建てで、折衷主義の風格をもち、鉄筋の内部構造はきわめて堅固。

台北公会堂建設前、ここにはもともと清朝の最高行政機関——布政史司——があった。日本統治初期、総督府（現在の総統府）が建築されるまで布政史衙門に仮の総督府がおかれた。旧布政史衙門は1932年に台北公会堂の建設工事が始まる際に撤去されたが、その一

部は今日南海路上の植物園に移転保存されている。

台北公会堂は四年の工事を経て1936年に完成した。1935年の台湾博覧会では、未完成の台北公会館が第一会場として使用された。二次大戦で日本は敗れ、この地で降伏文書の調印がおこなわれた。現在中山堂はいろいろなパフォーマンスの会場となっており、二階にはカフェテリアが設置されている。

所在地：台北市中正区延平南路98号

Tel：02-23813137

交通：MRT西門駅5号出口、徒歩約5分

open：9:00-17:00（イベントがある場合は入管に制限あり）；カフェテリア：11:00-23:00

<http://www.csh.taipei.gov.tw/>

### 公売局（台湾菸酒会社）

台湾において煙草・酒の専売は日本時代に始まった。専売局は今日の南昌街と愛国西路の間にたち、向かいには旧台北府城の南門がある。専売局は1913年から工事が始まった。設計者の森山松之助は総督府の設

計にも参与している。工事は両翼から始まり、中央の尖塔は1922年にやっと完成した。紅白のコントラストが美しいルネッサンス後期の風格を擁し、向かいの中国風の南門との対比が面白い。

専売局の事業と建物は戦後公売局が引き継いだ。2002年に民営化され、公売局の玄関には「台湾菸酒股份有限公司」の看板が掲げられている。

所在地：台北市中正区南昌街一段1号および4号  
 Tel：02-23214567；フリーダイヤル：0800-231422  
 交通：MRT小南門駅4号出口、徒歩約十分  
 open：内部参観不可  
<http://www.ttl.com.tw/>

## 華山文化園

華山文化園の前身は台北酒造場。酒造場は1916年に創設された芳釀株式会社酒造工場。のちに酒類が政府の専売となり、酒造場は台湾総督府専売局の管理に移管した。国民政府来台後、酒造場も台湾省菸酒公売局

が経営を引き継ぎ、フルーツ酒の製造で名を成した。

1987年、酒造場は都市計画により桃園林口に移転し、工場は長く放置されていた。九十年代末、文化人たちの意見を取り入れて、工場跡は当時の省文化処に移管され、「華山芸文特区」として再スタートした。

華山文化園ではいろいろな芸術グループの公演がおこなわれているほか、古びた建築の異色の雰囲気を見て婚礼写真の撮影に訪れるカップルも多い。

所在地：台北市八德路一段一号  
 Tel：02-33436376  
 交通：MRT忠孝新生駅1号出口、徒歩約5分  
 MRT善導寺駅6号出口、徒歩約5分  
 open：火曜-日曜09:00-22:00（月曜および国定休日休館）  
<http://huashan.cca.gov.tw/>

## 北一女

北一女（台北市立第一女子高校）は元台北第一高等女学校。そばに総統府（総督府）がたつ名門校である。二次大戦中総督府一帯が空襲を受けた際に、伊藤仙蔵校長は殉職している。

現在の北一女の校庭で唯一保存されている日本時代の建築は校門付近の光復楼。光復楼は1933年に落成した、黄土色のL字形のシンプルな外観の建築である。四階部分は戦後に増築されたもので、現在一階から三階までが市の史跡となっている。

校内で注目される史跡は日本時代の校訓の石碑。「正しく・強く・淑かに」という校訓碑は1934年に創立三十周年を記念して設置された。石碑は空襲後行方不明になっていたが、1995年になってガジュマルの老木の下から発掘され、校内に再建された。

所在地：台北市中正区 10045  
 重慶南路一段 165 号  
 Tel：02-2382-0484  
 交通：MRT台大医院駅1号出口、徒歩約20分  
 MRT小南門駅4号出口、徒歩約10分  
 open：内部参観不可  
<http://web.fg.tp.edu.tw/tfg2002/index2007.php>



専売局跡



台北公会堂跡



台北酒造場跡





旧第一高女



旧台北一中

## 建国高校

建国高中は日本時代の「台北第一中学校」。戦後、一中・三中・四中が合併して「建国高級中学」と改称されたが、一貫して男子校の伝統を守っている。

南海路の校門に立つと、正面に建中を代表する「紅楼」がみえる。紅楼は1908年に近藤十郎が設計した建物で、玄関や鐘楼に風格があるほか、赤レンガ造りの外観は出色。1945年、紅楼西側が空襲によって破壊されたが、

1950年に改修されている。

紅楼はもともとU字形の建築だったが、戦後両翼が教室に改築されている。七十年代にビルに建て替えられる計画が持ち上がったが、当時の黄建斌校長はそれを阻止し、保存を決定した。現在市の史跡となっている。

所在地：台北市中正区南海路56号

Tel：02-23034381

交通：MRT：中正紀念堂駅2号出口、徒歩約十五分

open：月曜-金曜：17:00-21:00、週末および休日：8:00-21:00（校園のみ開放。建室内は参観不可）

<http://web.ck.tp.edu.tw/>

文/黄涓芳 写真/黄涓芳・鄭如珊

# Tour Taiwan!

台湾毎日定期バス観光

毎日、定期観光バスによる台湾国内各地へのツアーを取扱っております。台湾一周3～5日コースは毎日出発しております。

宏祥旅行社は台湾国内ツアーの他、格安チケット、レンタカー(運転手付きも有)等も取扱っております。また提携業務について世界各国の旅行社の方々のご連絡もお待ちしております。

- |                  |           |
|------------------|-----------|
| 1.台北市内観光         | NT\$900   |
| 2.台湾高砂族部落烏来観光    | NT\$1,300 |
| 3.台北夜の観光         | NT\$1,300 |
| 4.基隆港・野柳・北海岸公園観光 | NT\$1,000 |
| 5.民俗芸術観光         | NT\$1,100 |



## 宏祥旅行社

住所：台北市松江路190号4F  
 TEL: 886-2-2563-5313・2563-4621・2541-6785  
 FAX: 886-2-2563-4803・2531-1353  
 E-mail: edisons@ms6.hinet.net  
<http://www.edison.com.tw>

- |                        |            |
|------------------------|------------|
| 6.陽明山—山水と秘湯の半日コース      | NT\$1,300  |
| 7.九份・東北角海岸観光           | NT\$1,100  |
| 8.ヘルシー&文化の旅            | NT\$1,300  |
| 9.花蓮タロコ大理石峡谷観光         | NT\$4,900  |
| 10.台湾2日日月潭・埔里鎮・文化の街—鹿港 | NT\$6,000  |
| 11.墾丁国家公園・高雄市内・3日間観光   | NT\$9,800  |
| 12.台湾中南部三泊四日観光         | NT\$15,800 |
| 13.台湾三泊四日フォルモサ・ホリデー    | NT\$15,800 |

# 1月以降の文芸プログラム

## 国家戯劇院

台北市中山南路21-1号  
Tel : (02)2343-1566  
交通: MRT「中正紀念堂駅」下車すぐ  
<http://www.ntch.edu.tw>

- 1/4-6 林奕華「水滸伝」2008年アジアツアー
- 1/8-13 于魁智率いる中国京劇院の名優大競演



- 1/17-19 モーツァルトオペラ《クレタの王イドメネオ》
- 2/23-24 マジカル史詩音楽シアター《消えた王国》
- 2/28-3/1 緑光劇団公演《人間の条件2》
- 3/22-23 2008フランス・リヨン歌劇院バレエ団《シンデレラ》

## 国家音楽庁

台北市中山南路21-1号  
Tel : (02)2343-1566  
交通: MRT「中正紀念堂駅」下車すぐ  
<http://www.ntch.edu.tw>

- 1/13 NSO チャイコフスキー発見VI「冬日の夢」



- 1/19 メンデルスゾーン・ピアノ三重奏チャリティーコンサート
- 1/20 世界に広がる麗しの歌声《饒嵐》
- 1/23-25 国立台湾交響楽団公演《永遠の生命となる楽章》
- 1/26 「故郷—日本の名曲」コンサート
- 1/27 少年兵音楽庁に入る(8)《眠れる美女》
- 2/2 小巨人兩岸伝承シリーズ《狂想》
- 2/3 市民管楽団—管楽と巨匠たちとの対話
- 2/11-13 ニューヨーク・フィル公演
- 2/29 NSO 音楽学苑—交響曲の第一楽章
- 3/9 NSO 世紀を超える指揮者—ルドルフ・バルシャイ《光明に向かう》
- 3/21、28アジアのカラヤン-林克昌80年音楽の旅

## 国立故宮博物院

台北市士林區至善路2段221号  
Tel : (02)2881-2021  
<http://www.npm.gov.tw>  
開館時間: 09:00~17:00年中無休  
交通: MRT淡水線「士林駅」下車。バス255、304、ミニバス18/19、紅30のいずれかに乗り換え、同博物院正門前で降りる。

- 10/20-2008/2/24華麗なるバロック—ウィーン芸術史博物館のハプスブルク家コレクション展
- 2007/8/19-2008/8/15イスラム玉器展「国色天香」 陳列室: 306
- 預告 伝移模写展 陳列室: 208, 210, 216
- 常設展 屋外パブリックアート「無為/無不為」 会場: 正館2階バルコニー
- 2007/1/20~当博物院所蔵印璽展「印象を深く刻む」 陳列室: 306
- 常設展 貴族の栄華を伝える—清代家具展 会場108
- 常設展 玉燦珠光 会場: 308
- 常設展 古代に眠る戦車—小屯村殷代車馬坑器物特別展 中央研究院歴史語言研究所所蔵 会場: 304



- 常設展 永遠に子孫に愛される—清代皇室の文物収蔵」の展覽 会場: 106
- 常設展 奉天承運—清代歴史文書珍品展 会場: 103
- 常設展 慈悲と知恵—宗教彫塑芸術 会場: 101
- 常設展 典冊載籍—古籍逸品展 会場: 103
- 常設展 青銅器工芸の謎 会場: 300
- 常設展 古典文明—銅器時代(1600—221B.C.E.) 会場: 305
- 常設展 官民が技術を競う時代—明代後期(1522-1644) 会場: 207
- 常設展 クラシックから伝統へ—秦・漢(221B.C.E.-220C.E.) 会場: 307
- 常設展 文明の曙光—新石器時代(pre-1600B.C.E.) 会場: 303
- 常設展 新しい典型の建立—宋・元(960-1350) 会場: 203
- 常設展 新装飾の時代—明代前期の官宮工房(1350—1521) 会場: 205
- 常設展 現代に向かう—清代後期(1796—1911) 会場: 211
- 常設展 盛世の工芸—清代康熙・雍正・乾隆(1662-1795) 会場: 209
- 常設展 繋がりと融合—六朝・隋・唐(221-960) 会場: 201

## 国立国父紀念館

台北市仁愛路4段505号

Tel : (02)2758-8008-15

http://www.yatsen.gov.tw/

交通：MRT板南線「国父紀念館駅」下車、徒歩3分。

### <展示>

2005/4/1-2010/12/30

孫文先生中華民國建国展  
本館：国父史跡展東室

2005/4/1-2010/12/30

孫文先生と台湾展  
本館：国父史跡展西室

### <演劇>

1/4-13 「金大班の最後の一夜」

1/21-22オラトリオ《希望と台湾》

## 台北市立美術館

台北市中山北路3段181号

Tel : (02)2595-7656

http://www.tfam.gov.tw

開館時間：09:30～17:30（土曜日は21:30

まで）月曜日休館（休日の場合は順延）

交通：\*MRT淡水線「圓山駅」下車。酒泉街を進み、中山北路で左折、約10分で本館正門に到着。バス21、40、42、208、216、218、220、224、247、260、277、279、287、308、310、612番のいずれかに乗り、同美術館/バス停で下車。

3/10-2008/2/10

収蔵常設展—静物：物件・記事  
展示エリア2A-2B

11/17-2008/2/17

欲望と消費—海洋堂とオタク  
族文化 1A-1B

2007/11/28-2008/3/2

台湾シュルレアリスム展  
展示エリア3B-3C

2007/11/28-2008/2/24

文学者の目からみた世界「ギ  
ュンターグラスの詩と絵画」  
展示エリア3A

## 国立歴史博物館

台北市南海路49号

Tel : (02)2361-0270

開館時間：10：00～18:00（月曜日休館）

交通：MRT「中正紀念堂駅」下車、出口1、2号を出て、徒歩約5分。

http://www.nmh.gov.tw

10/23-2008/04/27

台湾生活館—一人形芝居の美 2階 202  
常設展 台湾生活館「伝統刺繍の美」  
2階西側

11/30-2008/1/27

魏清徳旧蔵近代書画寄贈特別展  
及び座談会 2階

12/14-2008/1/27

翁明川竹彫展「古と新をなす」  
2階精品長廊

12/21-2008/1/20

連宝猜陶芸展 4階

2007/12/22-2008/02/10

リヴィオ・セグーゾの現代ガラスア  
ート展《光と影の舞》  
史館一階101 102 103

## 推薦プログラムおよび展示会

### 華麗なるバロック—ウィーン芸術史博物館のハプスブルク家コレクション展

類別：展示

会期：10/20-2008/2/24

会場：国立故宮博物院

陳列室：第二展覧エリア（図書文献館）



ディエゴ・ベラスケス (Diego Velazquez、1599セビリア—1660マドリッド)

<白いドレスのマルガリータ王女>油絵

1656年制作

この絵は17世紀、スペインとオーストリアのハプスブルク両家の緊密な関係を表す証ともいえる。モデルはオーストリア出身のマリアーナとフェリペ4世との間の娘で当時、わずか5歳。すでに成年後はいとこである王位継承者のレオポルド1世との結婚が定められ、ベラスケスが描いた王女像は毎年、ウィーンに送られていた。王室の子供の魅力、ブロンドの

髪、細やかな肌が充分に描かれている。王女が身につけている白のドレスには赤い花と黒色の刺繍糸を使った縁飾りがほどこされ、克明な色づかいはドレスの触感をもリアルに表現している。



### 台湾シュルレアリスム展 Surrealists in Taiwan

類別：展示

会期：2007/11/28-2008/3/2

会場：台北市立美術館

展示エリア：3B-3C

シュルレアリスム（超現実主義）はある種のすぐれた現実への連想をもとに、多様な夢幻の心象や潜在意識を捉え、そのイメージをそのまま表現しようとする。日常的現実世界の基底には真実の心象世界があるとして、心理学や神話学のメタファーなどにも注目、多大な影響を受けた。シュルレアリスムの名はアポリネールが1917年に「チレジヤスの乳房」上演の際に使い、1924年にブルトンが「シュルレアリスム宣言」を発表、理性・道徳の制約から免れた、純粋に心霊的な自動現象を書きとる運動と定義した。

### ニューヨーク・フィル ハーモニア 管弦楽団台湾公演 New York Philharmonic

指揮：ロリン・マゼール

類別：音楽 会期：2/11-13 会場：台北国家音楽院、高雄至徳堂

米国で最も古い交響楽団、また世界でも有数の歴史ある交響楽団の一つ。ニューヨーク・フィルは1842年に創立され、以来、クラシック音楽界を先導してきた。ズービン・メータ、クルト・マスアの後、2002年9月からはロリン・マゼールが音楽監督を務めている。毎シーズンの定期演奏には世界各地を巡演し、聴衆動員数は世界一といわれる。2004年12月18日には、マゼール率いるニューヨーク・フィルは楽団としての公演が通算、1万9千回に達した。そのマゼール率いるニューヨーク・フィルがその華麗な音楽美とともに2008年の初春に台湾にやってくる。



# 統計

## 2007年11月出入国人数統計

訪華旅客総数：336,370人(+5.56%)  
 外国人旅客数：276,822人(+3.74%)  
 (うち日本人旅客数)：106,761人(-6.70%)  
 華僑旅客数：59,548人(+14.93%)  
 出国者人数：661,009人(+3.03%)

## 2007-2006年国民出国者人数月別統計比較表

月別	2007年(単位：人)	2006年(単位：人)	比較増減(%)
1	631,110	667,004	-5.38
2	772,835	710,619	8.76
3	715,988	651,368	9.92
4	752,006	732,699	2.64
5	757,205	699,865	8.19
6	792,506	757,014	4.69
7	891,395	902,710	-1.25
8	834,790	816,489	2.24
9	758,748	698,682	8.60
10	769,592	778,136	-1.10
11	661,099	641,668	3.03
小計	8,337,274	8,056,254	3.49
12		615,121	
合計		8,671,375	

表一、2007-2006年訪華旅客月別統計比較表(居住地)

月別	2007年(単位：人)				2006年(単位：人)				比較増減(%)		
	合計(A)	華僑(C)	外国人(E)	毎日平均人数	合計(B)	華僑(D)	外国人(F)	毎日平均人数	合計(A/B)	華僑(C/D)	外国人(E/F)
1	274,198	40,253	233,945	8,845	264,347	47,170	217,177	8,527	3.73	-14.66	7.72
2	261,799	54,977	206,822	9,350	286,156	51,954	234,202	10,219	-8.51	5.82	-11.69
3	345,295	57,868	287,427	11,139	309,381	51,909	257,472	9,980	11.61	11.48	11.63
4	316,119	70,262	245,857	10,537	290,043	62,697	227,346	9,668	8.99	12.07	8.14
5	294,021	59,104	234,917	9,485	283,075	55,652	227,423	9,131	3.87	6.20	3.30
6	320,676	68,447	252,229	10,689	305,127	58,501	246,626	10,171	5.10	17.00	2.27
7	285,075	62,888	222,187	9,196	270,850	57,722	213,128	8,737	5.25	8.95	4.25
8	308,481	69,865	238,616	9,951	292,561	63,840	228,721	9,437	5.44	9.44	4.33
9	295,594	57,272	238,322	9,853	274,118	53,104	221,014	9,137	7.83	7.85	7.83
10	314,519	55,701	258,818	8,349	301,575	48,741	252,834	9,728	4.29	14.28	2.37
11	336,370	59,548	276,822	11,212	318,663	51,814	266,849	10,622	5.56	14.93	3.74
小計	3,352,147	656,185	2,695,962	10,036	3,195,896	603,104	2,592,792	9,568	4.89	8.80	3.98
12					323,931	61,094	262,837	10,449			
合計					3,519,827	664,198	2,855,629	9,643			

表二、2007-2006年日米旅客毎月動態比較表(国籍別)

月別	日本人旅客					アメリカ旅客					
	2007年		比較 増減(%)	2006年		月別	2007年		比較 増減(%)	2006年	
	人数	毎日平均人数		人数	毎日平均人数		人数	毎日平均人数		人数	毎日平均人数
1	101,728	3,282	18.83	85,610	2,762	1	29,482	951	-11.06	33,147	1,069
2	85,213	3,043	-14.74	99,945	3,569	2	30,557	1,091	10.99	27,531	983
3	120,617	3,891	10.18	109,469	3,531	3	37,446	1,208	6.79	35,066	1,131
4	89,445	2,982	5.61	84,694	2,823	4	34,196	1,140	-1.15	34,594	1,153
5	91,132	2,940	-0.15	91,266	2,944	5	32,738	1,056	-3.55	33,943	1,095
6	92,485	3,083	0.55	91,980	3,066	6	40,249	1,342	-3.66	41,779	1,393
7	81,375	2,625	0.29	81,142	2,617	7	37,917	1,223	0.58	37,699	1,216
8	98,024	3,162	-0.81	98,828	3,188	8	32,264	1,041	2.43	31,498	1,016
9	101,835	3,395	-0.74	102,593	3,419	9	28,678	956	4.30	27,497	917
10	99,826	3,220	-3.67	103,630	3,343	10	37,030	1,195	3.43	35,803	1,155
11	107,985	3,599	-5.89	114,743	3,825	11	35,155	1,172	-2.94	36,220	1,207
小計	1,069,665	3,203	0.54	1,063,900	3,185	小計	375,712	1,125	0.25	374,777	1,122
12				99,935	3,224	12				39,528	1,275
合計				1,163,835	3,188	合計				414,305	1,135

(注) 上記の統計表二は船便の旅客も含めて制成したものである。(出所) 交通部観光局。



### 南安ビジターセンターで 自転車無料貸出し中

玉山国家公園管理处南安ビジターセンターでは、観光客に近隣の原住民の村落や田園風景、古道めぐりで自然の景観をゆっくり楽しんでもらおうと、自転車の無料貸出しを行っている。所要時間や体力を考慮して、6コースのサイクリング路線を用意している。南安ビジターセンターは玉山国家公園管理处東部園區の出入口にあり、花蓮南区の人気スポットの一つ。同センター付近の観光スポットを紹介するガイドマップを備えているほか、古道めぐりの方はセンター内の係員に照会すれば詳しく教えてもらえる。雨天の日は貸出しを中止。

### 台日合作電影 『闘茶Tea Fight』 クランクイン！

日本の新星・戸田恵梨香と台湾のアイドル・周渝民という夢の共演が実現した。合作映画のタイトルは『闘茶Tea Fight』、監督は台湾映画の巨匠楊徳昌(エドワードヤン)の愛弟子王也民。映画の舞台は台湾で、ほぼ八割は台湾で撮影される。



美希子を演ずる戸田が、老舗の茶芸館を経営する父親の八木圭(香川照之役)のために、『闘茶』の由来を尋ねて台湾にやってくることから物語は始まる。2007年

末現在、戸田らの一行が台湾に来て撮影を進めているところだ。淡水紅樓・祖師廟・華山文化園・涼州街・西門町などが決定しているロケ地。すでに角川映画主催の第六回日本映画エンゼル大賞の受賞が決まっており、2008年3月の完成予定。5月のカンヌ映画祭を目標にすえ、2008年秋に台湾と日本で公開される。

『闘茶Tea Fight』 オフィシャルサイト：<http://www.tea-fight.com/>

### 金門新十景が登場

「海上の仙洲」と謳われた金門は景勝地が多い。金門文化局が進めてきた金門新十景選出投票が締め切られ、以下の「新十景」が決定した。近代の金門を代表する建物「莒光樓」、成功海岸に近い「陳景蘭洋館と金湯公園」、「建功嶼とその軍事施設」、かつての繁栄ぶりを伝える「水頭の洋館群」、水鳥が生息し、落日の風景が素晴らしい「慈堤」、岩石を切り開いた坑道に海水を引き入れて海軍の上陸用埠頭にした「翟山坑道」、鏡のように湖面が美しい「双鯉湖」。また、日本で成功をおさめた華僑・王敬祥が一族の住居に建てた家屋がまるで山中の真珠を思わせる「山宕海珠」、遠方の山々が湖面に映る「汶浦水岸」、金門全島に点在する民間の守護神「金門風獅」。





### 台北国賓の中華おせち ちテイクアウト

台北国賓大飯店では数量200セット限定の中華おせちテイクアウトを受け付け中。同飯店のレストラン「粵菜庁」と「川菜庁」が特に準備したのは伝統と創作を組み合わせたコースと単品メニュー。味もバラエティに富んでおり、本場四

川から取り寄せた香辛料を使った「四川風おせち」、厳選された食材と創意にあふれた「広東風おせち」。コースは8人分8,000元、このほか、人数やお好みで自由に選べる単品もメニューが10種類を超える。全て当日、調理する。2008年1月20日までに予約の方には10%割引サービス。国賓Welcome Memberの方には期限を限らずに10%割引を実施している。

台北市中山北路2段63号

Tel:886-2-2551-1111

<http://taipei.ambassadorhotel.com.tw/>

### 「美麗信青庭花園」のランチ&ブランチ



美麗信花園酒店のレストラン「青庭花園」は洗練された雰囲気のレストランで五星クラスの食事が味わえるうえ、割引サービスも実

施中とあって、注目を集めている。2008年1月27日までの平日はランチ、週末はハーフビュッフェ式のブランチが2人連れで20%割引、4人連れで1人が無料となる。ランチはオードブル・スープ・メインデッシュ・デザート・フルーツ・コーヒー／紅茶がセットで490元から。ブランチはメインデッシュとデザートはオーダー式で、オードブルやサラダ、スープ、パン、フルーツ、ジュース類はビュッフェ式になって1人580元から。

Tel : (02)8772-8800ext.2311

適用時間：ランチ月～金曜日11.30～14.00

ブランチ土・日曜日11.00～14.00

### 天祥晶華酒店の 「冬の宿泊・美食プラン」

タロコ国家公園内にある「天祥晶華酒店」では、2人コース「宿泊・美食」の特別料金3,999元を2008年2月29日まで実施している。美食コースは寒い時期の体力作りに効き目のある特別料理や中国料理、西洋料理、デザートをセットにした特別メニューで、養生効果のあるエリンギとスモークチキンを使ったサラダからスタートし、フィレンツェ風ポタージュスープ、スズキの蒸し煮、ドイツ料理の代表格ともいえる「アイスバイン」と続く。そして、締めはチョコレートフォンデュ。楽しいひと時に体の内から暖まることができる。

予約 03-869-1155(花蓮)、02-2560-3266(台北)、  
07-215-2733(高雄)

<http://www.grandformosa-taroko.com.tw>

### 超特価の中国茶&温泉日帰りコース

台北県観光局は県内の中国茶葉と温泉をテーマとした特別料金プランを推進中。日帰りコースと1泊コースは驚きの599元～1,990元。坪林金瓜寮溪岸辺での自然観察やお茶の故郷・坪林めぐり、名産賞味で599元（通常999元）、坪林めぐりと烏来での「美人の湯」入浴がセットで999元（通常1,390元）。また、烏来の温泉業者も冬の特別プランを多数、準備しており、一例を挙げると、日月光温泉会館での入浴に食事がセットで580元(通常840元)の得々コース。温泉は全身の筋肉のこりをほぐし、関節をゆるめる働きがあり、特に烏来の炭酸泉は「美人の湯」として誉れ高い。



各コースの詳細は新台旅行社：(02)2513-3080へ。

### 佳徳糕餅店が2年連続「パイナップルケ ーキ金賞」に輝く

日ごろから、高品質と新製品開拓に力を入れている「佳徳糕餅店」は2006年台北市第1回「パイナップルケーキ金賞」伝統部門で第一位を受賞したが、2007年はクランベリーを使った「クランベリー・パイナップル



ルケーキ」で、「第2回パイナップルケーキ金賞」創作部門でも金賞に輝き、2年連続の偉業をなし遂げた。1975年にオープン以来、「国

際レベル、中洋合作」を目標に菓子作りを進め、2007年にはクランベリーとパイナップルケーキを結び付けた独特の甘酸っぱい味で認められた。当店はパイナップルケーキばかりでなく、「老婆餅」や「牛奶酥餅」も観光客から指名されるほどの人気を集めている。

台北市南京東路5段88号

Tel : 886-2-8787-8186(配達サービスあり)

Fax : 886-2-2764-6679

<http://www.chaite88.com>

### 翡翠なら翡翠専門店の「璀璨東方」

中正紀念堂に近い信義路2段にある「璀璨東方」は、ビルマ産の翡翠を使った彫刻を専門に扱っている。翡翠は「吉祥を招き、身を守る」、「財を増し、気を集める」効果があると信じられ、昔から中国人に愛されてきた。



ビルマ産の翡翠を使った彫刻の「玉彫」は翡翠本来の美しさのほかに、精美な彫

刻で芸術品の価値もある。店内には大型の玉彫から、手頃な価格の中・小型の玉彫まで揃い、一見の価値がある。長年にわたり骨董品を収集してきたご主人の王先生は、優れた鑑定力でも定評があるので、骨董品の愛好家にもお薦めの翡翠専門店。

台北市信義路2段44巷2号1階

(杭州南路と金山南路の間)

Tel: (02) 3322-5922 33225911 Moblie:0919-319-522

営業時間：毎日12:00～20:00

### 橋龍脊椎健康センター

日本の立命館大学を卒業後、日本脊椎矯正学院で学んだ張療法士が当センターを運営する。日本の手技療法を駆使し、神経が圧迫されて起こる



腰痛、手足のしびれ、頭痛、肩こり、むちうち症、自律神経失調症、生理痛など、さまざまな症状を矯正・改善し、このほか、スポーツ傷害や身体疲労にも効果がある。異常部位は米国製バイブレーターを集中的に使い、矯正効果をあげている。日本から治療に訪れる人も多く、患者さんたちから厚い信頼を集めている。日本語での相談もできるので、納得のいく治療を受けることができる。

台北市永吉路120巷91弄3階

Tel:0915-720-616(予約制)

営業時間：毎日10:00～21:00

台湾で初めてISO-22000国際認証を獲得した総合食品メーカー

当社製品のご案内：[www.vewong.com.tw](http://www.vewong.com.tw)



VE WONG

# いつでもどこでも味王!

取引のお問合せ：[trade@vewong.com.tw](mailto:trade@vewong.com.tw) or [chenjd@vewong.com.tw](mailto:chenjd@vewong.com.tw)



# グルメ



# エステ&マッサージ



## 老董牛肉細粉麵店

台北市民生西路35号(旗艦店)  
(02)2521-6381  
<http://www.oddon.com.tw>

2006年度台北国際牛肉麵コンクール伝統組第一位

## 淡水紅樓餐庁

台北縣淡水鎮三民街2巷6号  
(02)8631-1168  
<http://www.redcastle-taiwan.com>

百年の史跡がレストランに。  
(ただいま10%off)

## 御華興食品股份有限公司

台北市八德路4段727号  
(02)2742-3655

爽やかな甘さの手作りパイナップルケーキ。

## 水漾魅活概念館

台北市武昌路2段91巷4号2階  
(02)2381-7676

天然植物保養成分使用の男性  
エステ・SPA。  
(SPAコースを100元の割引)

## 郷村鵝肉

台北市中山区雙城美食街17号店(昼)、12号店(夜)  
0932-202100

四十年の老舗。屋外で飼育した新鮮なガチョウを毎日入荷。弾力があって歯ざわり抜群。脂っこくないので安心。

## 燕朝

北市復興南路2段142号1階  
(02)2709-5200

高品質の「燕の巣」で、最高の養生効果。

## 桜崗温泉会館

台北市天母行義路300巷3号  
(02)2871-8965  
<http://www.sakuraoka.com.tw>  
vTv

歐風空中ガーデン、温泉、月見、星空鑑賞。

## 東方養生館マッサージ

台北市中山北路2段183巷4-6號  
(晴光市場旁) 停車方便  
(02)2599-1139 三郎  
營業時間：8:30am-9:30pm

駐台湾の日本人にも強くおすすめのお店！！

## 洪師父新饌

北市文山区指南路3段38巷16の5号(木柵空中ロープウェイ乗り場そば)  
(02)8661-6649

猫空の美景を眺望し、洪師父新饌で美食を味わう。クの風味が広がる。

## 「ペルシャ」

台北市合江街61巷1号1F  
(02) 2417-1603

台湾唯一のイラン料理レストラン。個性の調理・一流の技術・直輸入の食材

## 毅盛食品 (富莉芸術ケーキ)

石牌店:台北市石牌路二段84号  
(02) 2821-8128  
北投店:台北市北投区光明路220号  
(02) 2893-6678

<ピリ辛パイナップルケーキ>が2007年台北鳳梨酥フェスティバル創作金賞を受賞!

## レストラン

### 「P.S. Bu Bu」

台北市中山北路7段140巷1号  
(02)2876-0698

オースチン・ミニのテーマレストラン。テレビドラマ「流星花園」の道明寺と杉菜のデート場所として人気沸騰中。

## 鈴藤飲酒蔵

台北市仁愛路四段345巷2弄15号A区  
(02) 87718002

おしゃれで落ち着いた雰囲気  
のSake Bar。素材を生かしたメニューが自慢。

open:6:30pm-1:30am.

## 佳徳糕餅有限公司

台北市南京東路5段88号  
(02)8787-8186  
<http://www.chiate88.com>

台北市原味鳳梨酥(パイナップルケーキ)金賞に輝く。

## 富園海鮮楼

台北市北投区中央北路217号  
(02)2896-0356、2896-0729

最高級の新鮮な食材を使った  
頼シェフの創作料理で味覚と視覚が同時に楽しめる。

## アメリカンレストラン

### 「大都会」

台北市長春路218号  
(02)2508-0304

大都会ニューヨークのモダンな  
雰囲気をたたえたレストラン

グルメ

エステ&マッサージ

文化&芸術

お茶

ショッピング

交通&レジャー

洋服専門店



## 皇家峇里マッサージ

台北市昆明街82号  
(西門町誠品武昌店旁)  
(02)6630-8080 / (02)6630-2525

店内は明るく清潔感があり、女性、駐在員、出張観光の方も、安心のお店です。JCB Card、るるぶ台湾では高い評判を受け、強くおすすめのお店!

クーポン  
A~D.コース:15%割引 / E.コース:20%割引



# 文化&芸術

## 紫金園

北市大安区新生南路三段6号1階  
(02)2369-6836

他の産地の茶葉を販売せず、高海拔で産する本物の阿里山茶のみを扱い、愛飲家が信頼を寄せる。

# お茶

## 茗睿茶莊

士林店: 台北市士林区美崙街26号  
(02)2834-0851 / (02)2835-5091

手作りの高山茶をパック



## 林氏健康センター

台北市農安街2巷18号4階  
(02)2595-4271

祖先から伝承した伝統の足裏マッサージ

## 班尼頓広告写真

台北市一江街43号  
(02)2541-6133  
<http://www.benetton-photograph.com.tw>

旧習にとらわれず斬新な人物写真。CM技術とファッションアイデアでリード。写真界の革命児。

## タイペイアイ 臺北戲棚

台北市中山北路2段113号  
(02)2568-2677  
<http://www.taipei-eye.com>

台湾伝統芸能がみられる観光劇場。(10人以上またはJCBカードでチケット購入の方には10%割引サービス!)

## 万年ビル

台北市西寧南路70号(西門町商圈)  
(02)2381-6282

人気商品が集中する、若者たちのショッピング天国。

## 興信所 一統徴信

(02)2516-1199 0800-000-007  
誠実、專業、守秘、信頼

# ショッ ピング



## 小格格繡花鞋坊

台北市西寧南路96号  
(02)2370-9063  
<http://www.cb-shoes.com.tw>  
現代古典風の刺繡靴

## 台北カイロプラクティックセンター

北市永吉路120巷91号3階  
0915-720-616  
(完全予約制、要電話予約)

日本の無痛手技療法で、神経への圧迫で起こる各種症状を除去。

## 璽印篆刻芸術センター

台北市八德路3段118号  
(日本語でどうぞ)  
(02)2579-2233

吉祥を呼ぶ  
各種印材・手彫り

## KEVIN 紋身 芸術工作室

台北市西寧南路129号  
(02)2389-8018 / 0926-342158 / 0936-050467  
<http://www.tattoo.idv.tw>

安全衛生成なタトゥ

## PICARD

台北市松江路185号4F  
02-2517-0206

ピカードは、1928年に創立した有名ブランドの人気バッグ

日本のピカードナーカーの半額又20%割引

## 足満足養生会館

台北市西寧南路79号  
(02)2361-6167

サービス・スペース・テクニックともに一流。(ただし20%off)アロマオイルフットバス(10分)+足裏マッサージ+ボディマッサージ(30分)を特別料金400元(通常500元)で!

## 太極堂

忠孝店・民権店・長安店、市府店・新竹店。  
(02) 3343-3926。

消費工夫の新時代、手頃な料金で健康を守る!

## 鬥魚デジタル撮影

北市忠孝西路4段51号7階  
(02) 2721-8181

写真界で21年目の当スタジオは面積百坪の立体シーン、ファッションナブルなドレスとメイクでアートフォトをリード。もう一人の自分を発見するチャンス!

## 樺樺芸品店

台北市中山北路二段27巷1F  
(02) 2568-2535

民芸品・高山茶・各種ギフト。なんでもそろろうお土産ショッピ。

## 児時窩

台北市中山北路二段65巷9-3号  
(02)2561-4509

ハイセンスなチャイナテイストのアクセサリ、雑貨、骨董、などなどお探しの方におすすめ。とにかくセンスがいいんです!

## 哥德香酵素烘焙

台北市建国南路2段151巷42号  
(02)2707-5770  
[www.ge-de.com.tw](http://www.ge-de.com.tw)

台北市鳳梨酥創意金賞に輝いたコーヒー風味のナッツ入りケーキ。



# 交通& レジャー

## 日本アジア航空株式会社

台北市敦化南路1段2号2階  
(02) 2776-8326  
<http://www.japanasia.co.jp>  
<http://www.jaa.com.tw>

安心のフライト・多彩なコース

## 声声慢

北市麗水街11-1号  
(02) 2341-9422

チャイナドレスで最新の流行を演出。

## 晶華香格里拉 洋服専門店

台北市中山北路二段39巷8号3階  
(02) 2531-2987

技術もサービスも一流

## 尊尼洋服

台北市忠孝東路一段12号5F509室(台北喜來登飯店内)  
(02) 3322-3307, 3322-3309, 0910-225215

男子背広・女性チャイナドレス、オーダーメイド

## 嘯柏林鉄板焼

台北市信義路四段137号  
(02)2704-7798

世界的に著名なシェフが腕を揮う。視覚と味覚が楽しめる

## 宏祥旅行社

台北市松江路190号4階  
(02) 2563-5313  
<http://www.edison.com.tw>

半日コースから5日コースまで毎日出発!

## 観光タクシー

(02) 2799-7997 / (02) 2799-4818

貸切りや台北縣市外へ行きたい方は事前に電話で照会が必要。

安心の台湾観光

## Gayoカシミア専門店

台北市松江路305巷3F  
(02) 2828-2051

100% カシミア純毛製品  
100% ラクダ純毛製品輸入

# 洋服 専門店

# 観光ホテルリスト

## 慶泰大飯店 ガラー ホテル



台北市松江路186號  
TEL: (02)2541-5511 FAX: (02)2531-3831  
ご予約専用: (02)2571-1807  
http://www.galahotel.com.tw  
E-mail: galahotel@ms18.hinet.net  
部屋数: 160  
宿泊料: シングル NT\$3,800 デラックスシングル NT\$4,000  
スイート NT\$5,200 デラックスツイン NT\$4,200

言語: 英語、日本語、北京語  
レストラン: 広東料理(香港粵菜廳)、西洋料理(金鐘坊西餐廳)  
設備・施設等: ビジネスセンター、会議室、空港送迎車、駐車場、ドライクリーニングサービス、インターネット無料使用、LCDテレビ、TVチャンネル、衛星放送チャンネル、DVDプレーヤー、貴重品用ルーム金庫、ミニバー、ドライヤー、部屋に独立したシャワー室

## 台北圓山大飯店 タイペイグランドホテル



104台北市中山北路四段1号  
TEL: (02)2886-8888 FAX: (02) 2885-2885  
URL: http://www.grand-hotel.org  
部屋数: 490 (スイート: 57)  
宿泊料: シングル/ダブルNT\$5,700~9,800  
スイートNT\$15,000~26,000 (10%サービス料が加算されます)

総経理: 李元義  
言語: 英語、日本語、スペイン語、フランス語、  
レストラン: 西洋料理、広東料理、中国北方式の点心、  
李白酒廊、コーヒーショップ  
設備・施設等: 新装なった大会議ホール(大會廳)は台北市内を一望する多目的のホール。400のキャパシティをもつ会議場はグランドホテルだけで、ほかにミーティングルームを10室備えている。フルサポートのビジネスセンター、サウナ付きのフィットネスセンター、ジャグジー、オリンピックサイズスイミングプール、テニスコート、ビリヤード場

## 亜都麗緻大飯店 ザ・ランドイス・タイペイ・ホテル

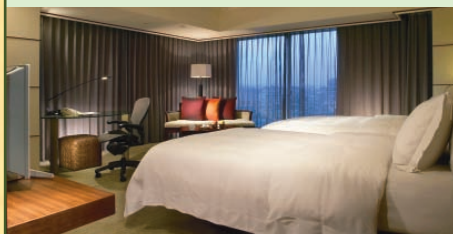


台北市民権東路2段41号  
TEL: (02) 2597-1234 Fax: (02)2596-9223  
Internet: http://taipei.landisotelsresorts.com  
E-mail: service@landispe.com.tw  
部屋数: 200

宿泊料:  
スーパーリアルーム NT\$ 8,000 マネットスイート NT\$17,000  
デラックスルーム NT\$ 8,800 レノアスイート NT\$22,000  
エグゼクティブスイート NT\$10,000 リッスイート NT\$36,000  
コーナースイート NT\$13,000

総経理: 嚴長壽  
言語: 英語、日本語、フランス語、ドイツ語、広東語、中国語  
レストラン: フランス料理、(パリ1930)、杭州料理(天香楼)、コンチネンタル料理(ラ・プラッセリー)  
設備・施設等: 宴会・会議室(300人収容可)、ロビー・バー、ヘルスセンター、サウナ、屋外ジャグジー、空港送迎、小会議室、ノースモーキングフロア、インターネット無料使用

## 台北晶華酒店 グランド フォルモサリジェント タイペイ



台北市中山北路2段41号  
TEL: (02) 2523-8000 FAX: (02) 2523-2828  
部屋数: 538

宿泊料:  
シングル NT\$11,000  
ダブル NT\$11,500  
スイート NT\$16,500~99,000

言語: 英語、日本語、北京語  
レストラン: 上海、ステーキハウス & 鉄板焼、バー、カフェ、  
ビュッフェ、イタリアン、スパ、無線インターネット、ビジネスセンター、24時間ルームサービス、大小会議室、宴会場、ショッピングアーケード、禁煙フロア、レディスフロア

## 天祥晶華度假酒店 天祥 グランド フォルモサ



花蓮県秀林郷天祥路18号  
Tel: (03) 869-1155 Fax: (03) 8691160  
http: www.grandformosa-taroko.com.tw

部屋数: 203  
宿泊料: ハネムーンデラックス ツインNT\$6,000+10%  
三人用 NT\$7,000+10%  
アロマ SPA ルーム、NT\$8,000  
四人用 NT\$8,500

デラックススイート NT\$14,000  
フォルモサ スイートNT\$16,000  
プレジデントスイート NT\$40,000  
設備・施設等: 屋内外プール、サウナ、フィットネスセンター、児童遊戯エリア、テニスコート、カラオケ、eEdas SPA療養館

## 台北西華飯店 ザ・シャーウッド・台北



105 台北市民生東路三段111号  
Tel: 886-2-2718-1188 Fax: 886-2-2713-0707  
E-mail: sherwood@sherwood.com.tw  
http://www.sherwood.com.tw

宿泊料:  
スタンダード: NT\$10,200 スーパーリア: NT\$11,000  
エグゼクティブ: NT\$14,000 スーパースイート: NT\$18,000  
エグゼクティブスイート: NT\$25,000 シェアウッドスイート: NT\$80,000  
プレジデントスイート: NT\$100,000

言語: 英語、日本語、仏語、ドイツ語、広東語、北京語  
レストラン: 無国籍バイキング・寿司バー・イタリアン・  
広東海鮮料理・バー  
設備・施設: ビジネスセンター・サービスセンター・空港送迎・ツアーアレンジ・貴重品保管庫・マルチファンクション会議室・ジム・屋内温水プール・SPA・禁煙フロア・エグゼクティブスイート以上にジャグジー

## 美麗信花園酒店 ミラマー ガーデン 台北



104 台北市市民大道三段83号  
Tel: (02)8772-8800 Fax: (02)8772-1010  
E-mail: info@miramargarden.com.tw  
Web Site: www.miramargarden.com.tw  
部屋数: 200 言語: 英語、日本語、広東語

宿泊料:  
デラックス NT\$5,000  
ビジネス ルーム NT\$6,500  
エグゼクティブ デラックス ルーム NT\$7,000  
ボススイート NT\$10,000 プレミアスイート NT\$15,000  
ゼネラルマネージャー・朱榮佩(Linda Chu)

レストラン: レインフォレストカフェバイキング、ガーデンテラス・欧風料理、ラウンジ81・バー/スナック  
設備・施設等: ビジネスセンター、エグゼクティブフロア、多目的会議室、ブロードバンドアクセス、32インチ液晶テレビ、ガーデンレストラン、バー、フィットネスクラブ、屋外プール、サウナ、SPA、花園、駐車場

## 台北華国大飯店 インペリアルホテル台北



台北市林森北路600号  
TEL: (02)2596-5111 FAX: (02)2592-7506  
Website: http://www.imperialhotel.com.tw  
E-mail: taipei@imperialhotel.com.tw

部屋数: 288 言語: 英語、日本語  
宿泊料: シングル/ツイン NT\$ 8,000から  
スイート NT\$ 12,000  
プレジデント NT\$ 35,000

代表取締役: Mr. Jim Chiu  
レストラン: 広東料理、ステーキハウス、トマティーナカフェ、24時間ルームサービス  
設備・施設等: 大宴会場、会議室、コーヒーショップ、ヘルスセンター、ビジネスセンター、ファックスサービス、インターネット利用可、クラブフロア、貴重品保管金庫、駐車場、観光ツアーサービス、禁煙室、クレジカート利用可 (American Express, Dinners Club, Master Card, Visa, JCB等)

## 六福客棧 リフォーホテル



台北市長春路168号  
TEL: (02)2507-3211 FAX: (02)2508-2070  
部屋数: 230  
E-mail: hotel@leefoo.com.tw  
URL: http://www.leefoo.com.tw/hotel

宿泊料:  
シングル NT\$2,000 デラックス ツインNT\$2,400  
ダブル NT\$2,200 三人部屋 NT\$2,700  
ツイン NT\$2,200 四人部屋 NT\$3,100  
スイート NT\$4,400

朝食、税金及びサービス料込み  
総支配人: Cheng-Ling CHUANG  
言語: 英語、日本語  
レストラン: 広東料理、西洋料理、日本料理  
設備・施設等: コーヒーショップ、コンビニ、ビジネスセンター、駐車場、宴会場、禁煙フロア、インターネット、観光ツアーサービス  
◎御滞在中、毎日下一組の無料クリーニングを提供させていただきます。

# 観光ホテルリスト

## 長栄桂冠酒店(台北) エバーグリーンロ-レルホテル (台北)



10455台北市松江路63号  
Tel : (02)2501-9988 Fax : (02) 2501-9966  
E-mail : elhtpe@evergreen-hotels.com  
http://www.evergreen-hotels.com/branch/Taipei  
部屋数: 100室  
宿泊料: スーベリアルーム NT\$8,500  
デラックスルーム NT\$10,500  
スーベリアスイート NT\$11,500  
デラックススイート NT\$15,000  
ローレルスイート NT\$16,000

言語: 中・台・英・日  
レストラン: 長園中華レストラン  
設備・施設: レンタカー・空港送迎、屋内駐車場・大型駐車タワー、ビジネスセンター。サービス: ファクス、タイプ、内外宅配便、リコンファーム、ビジネスインフォメーション、VIPサービスセンター、ランドリー・アイロン、靴磨き、セクレタリーサービス、観光インフォメーション

## 華泰王子大飯店 グロリアプリンスホテル・台北



台北市林森北路369号  
TEL: (02) 2581-8111  
FAX: (02) 2581-5811, 2568-2924  
部屋数: 220  
宿泊料: デラックス・シングル/ダブル NT\$7,800~8,500  
スイート NT\$9,500~20,000

言語: 英語、日本語、北京語  
レストラン: ラ・ファンテリ(西洋料理)、九華樓(中華料理)  
設備・施設等: コーヒーショップ、ヘルスセンター、ビジネスセンター、会議・宴会場、クリーニングサービス、ノースモーキングフロア、駐車場、空港送迎サービス

## 康華大飯店 ゴールデン チャイナ ホテル



台北市松江路306号  
Tel : (02)2521-5151 Fax : (02)2531-2914  
e-mail : service@mail.golden-china.com.tw  
http://www.golden-china.com.tw  
部屋数: 215  
宿泊料: シングル NT\$4,000~4,500  
ツイン NT\$4,500~5,000  
スイート NT\$10,000~15,000

言語: 英語、日本語、中国語  
レストラン: 金鑾庁(台湾料理、広東茶点)、鳳凰庁(西洋料理)、香榭庁(欧式自助餐(バイキング))  
設備・施設: 部屋で無料インターネットサービス、会議室、宴会場、駐車場、ギフトショップ、ビジネスセンター、国際直通電話、マッサージ、ルームサービス(AM7:00-PM12:00)、クリーニング、金庫(フロントに)、空港送迎、外貨両替、観光ツアーとゴルフツアーサービス、ゴルフ練習場、衛星放送チャンネル

## 日月潭麗麗酒店 FENISIA HOTEL SUN MOON LAKE



南投県魚池郷日月潭中正路23号  
Tel : (049)285-5500 Fax : (049)285-6600  
http://www.fenisiahotel.com  
部屋数: 211  
宿泊料: マウンテンビュー シングルNT\$11,000~12,000 ツインNT\$11,000~12,000  
和室NT\$11,000~12,000  
レイクビュー シングルNT\$12,000~13,000 ツインNT\$12,000  
和室NT\$12,000~13,000 和・洋室スイートNT\$14,000~150,000  
洋室スイートNT\$15,000 ガーデンスイートNT\$60,000  
君置スイートNT\$90,000

※上記料金は2人コース、宿泊当日のディナーと翌朝の朝食が付きます。  
言語: 中国語、日本語、英語  
レストラン: 賞湖庁(中華料理)、アンドレ(ビュッフェ)、陶園(最高級鉄板焼き)、夢幻亭(コーヒー、ジュース、軽食)  
設備・施設: 温泉SPA、プール、日光浴バルコニー、VIP浴室、フィットネスルーム、児童楽園、屋外円形広場、KTV House、会議ホール、ネット無料アクセス、駐車場

## 台北凱撒大飯店 シーザパーク ホテルタイペイ



100 台北市忠孝西路一段38号  
TEL:(02)2311-5151 FAX:(02)2331-9944  
E-mail : info\_tpe@caesarpark.com.tw  
Web Site : http://taipei.caesarpark.com.tw  
部屋数: 397  
宿泊料: シングルNT\$7,200 ツインNT\$7,800  
スイートNT\$8,800

エグゼクティブフロア: シングルNT\$9,800  
言語: 英語、日本語、中国語、広東語、ドイツ語  
レストラン: Checkers (バイキング式料理)、Dynasty Restaurant (上海料理)、Watami (日式料理)、  
設備・施設等: ビジネスセンター、会議・宴会室、ヘルスクラブ、ショッピングアーケード、ルーフトガーデン、貴重品保管金庫、パーキング、エグゼクティブフロア、日本語スタッフ (3人)

## 台北天成大飯店 コスモスホテル



台北市忠孝西路一段43号 (MRT台北駅 3番出口)  
TEL : (02)2361-7856 FAX : (02)2311-8921  
予約電話: (02)2311-8901 予約FAX: (02)2311-8902  
Web Site: http://www.cosmos-hotel.com.tw  
E-mail: cosmos@cosmos-hotel.com.tw  
部屋数: 226  
宿泊料:

スーベリア シングルNT\$3,200~3,500 スーベリア ツイン NT\$4,000  
デラックスシングル NT\$4,000~5,000 デラックストリプル NT\$4,500  
デラックスツイン NT\$4,800~5,000 ファミリートリプル NT\$4,300  
デラックススイート NT\$7,000~10,000  
言語: 日本語、中国語、英語、広東語  
レストラン: 江浙料理、港式飲茶、上海料理、台湾軽食  
コーヒーショップ、アイスクリームショップ  
設備・施設等: 会議場、おみやげ店、宴会場、花屋、コンベンションセンター、駐車場

## 昭盛52行館 Smartcue52 Hotel



台中市西区忠明路52号  
Tel : (04) 2317-5000  
Fax : (04) 2317-5001  
http://www.smartcue52hotel.com.tw  
E-mail: service@smartcue52hotel.com.tw  
部屋数: 125  
宿泊料: スタンダードルーム NT\$ 4,000 デラックスルーム NT\$ 5,500  
スーベリアルーム NT\$ 4,500 ファミリールーム NT\$ 6,000  
エグゼクティブルーム NT\$ 5,000 VIPスイート NT\$ 8,000

言語: 英語、日本語、中国語  
設備・施設: ビジネスセンター、フィットネスセンター、会議室、駐車場、外国為替

## 日華金典酒店 日華金典ホテル



台中市西區健行路1049號(台中港路口)  
Tel : (04)2328-8000 FAX : (04)2322-9000  
Website : http://www.thesplendor-tc.com  
E-mail : service.tc@thesplendor-tc.com  
部屋数: 222  
宿泊料: スーベリア シングルNT\$6,500 ガーデニングシングル NT\$8,800  
スーベリア ダブル NT\$7,000 ガーデニングダブル NT\$9,900  
デラックス シングルNT\$8,000 ジュニアスイート NT\$15,000  
デラックス ダブル NT\$8,500 スplendourスイート NT\$18,000  
プレジデンタルスイートNT\$60,000

レストラン: 西洋料理、中華料理、日本料理、香港式飲茶、カフェテリア  
アーチレストラン、ナイトクラブ。  
設備・施設: おいしい料理と、旅のやすらぎをお約束する、日華金典酒店。  
当ホテルは台中の中心にあり、レジャー、ショッピング、そしてビジネスに安心してご利用いただけます。科学博物館、植物園そしてSOGOデパートには、徒歩で気軽にいただけます。また台中駅は車で15分、清泉崗飛行場は車で45分の場所にあり、交通の便にも恵まれております。行き届いたサービス、美味しい料理、そして最高の寛ぎと憩いを提供する日華金典酒店をどうぞご利用ください。

## 阿里山賓館 アリスアンハウス



605 嘉義県阿里山郷香林村16号  
TEL : 阿里山886-5-267-9811 台北886-2-2563-5259  
FAX : 阿里山886-5-267-9596 台北886-2-2536-5563  
http://www.alishanhouse.com.tw E-mail : s2830761@ms52.hinet.net  
部屋数: 35  
宿泊料: スイナリスuit NT\$6,000 クェークントスイートNT\$8,000  
スーベリアスイート NT\$8,800 VIPスイート NT\$12,000

マネージャー: Jen Shing Chen  
言語: 中国語、英語、日本語  
レストラン: 中華料理、コーヒーショップ、庭園  
設備・施設: 客室内ブロードバンドインターネット、ビジネスセンター、ギフトショップ、ガゼボ、懐かしき50年代のダンスホール、足裏マッサージ

# 観光ホテルリスト

## 台北国賓大飯店 台湾の名門ホテル



台北市中山北路2段63号  
TEL: (886) 2-2551-1111/FAX: (886) 2-2561-7883  
Website: <http://www.ambassadorhotel.com.tw>  
E-mail: [service@mstp.ambhotel.com.tw](mailto:service@mstp.ambhotel.com.tw)  
部屋数: 426  
宿泊料: シングル NT\$6,200 ツイン NT\$7,100  
ダブル NT\$7,100~9,100 스위트 NT\$14,000~68,000  
エキストラベッド NT\$1000 幼児用ベッド NT\$ 500  
言語: 中国語・英語・日本語  
レストラン: 川菜庁「明園」 粵菜庁 (広東料理)  
レストラン「明園」 Aqua Lounge  
コーヒージャケット「アミ」 Le Bouquet  
設備・施設等: ビジネスセンター、クラフハウス、屋外プール、ロビー、フィットネスクラブ、理容室、ビューティ・サロン & スパ

## 新竹国賓大飯店 最高級のビジネスホテル



新竹市中華路2段188号  
TEL: (886)3-515-1111/FAX: (886)3-515-1112  
Website: <http://www.ambassadorhotel.com.tw>  
E-mail: [sales@ambassador-hsinchu.com.tw](mailto:sales@ambassador-hsinchu.com.tw)  
部屋数: 257  
宿泊料: デラックス NT\$ 7,800 エグゼクティブキング NT\$ 8,800  
ジュニアスイート NT\$12,000 エグゼクティブスイート NT\$15,000  
アンパサダースイート NT\$24,000 プレジデンシャルスイート NT\$70,000  
言語: 中国語、英語、日本語  
レストラン: 玖樓、Prego、Promenade、Mezzanine、Le Bar  
設備・施設等: フィットネスセンター、室内温水プール、サウナ & SPA、ビジネスセンター、新光三越デパート、ルームサービス、会議室、セーフティボックス、駐車場(515台収容)

## 高雄国賓大飯店 都会型リゾートホテル



高雄市民生二路202号  
TEL: (886) 7-211-5211/FAX: (886) 7-281-1115  
Website: <http://www.ambassadorhotel.com.tw>  
E-mail: [resv@mshk.ambhotel.com.tw](mailto:resv@mshk.ambhotel.com.tw)  
部屋数: 453  
宿泊料: シングル NT\$ 4,500~6,600 ツイン NT\$ 5,500~7,800  
スイート NT\$10,000~60,000 エキストラベッド NT\$500  
小児用ベッド NT\$300  
言語: 中国語、英語、日本語  
レストラン: アロハガーデン、カントンコート、シーチュアンコート、ルイラウンジ、スカイラウンジ、レ・パジェット  
設備・施設等: 屋外スイミングプール、フィットネスセンター (2007.11.30まで工事中) サウナ、スチームバス (2007.11.30まで工事中)

## 花蓮經典假日飯店



花蓮市國聯五路139号  
Tel: (03)835-9966、(03)833-6066 Fax: (03)835-9977  
HP: <http://www.classichotel.com.tw>  
E-mail: [service@classichotel.com.tw](mailto:service@classichotel.com.tw)  
室数: 79室  
タイプ:  
スタンダード NT\$ 4,000 エグゼクティブファミリー NT\$ 5,600  
エグゼクティブ NT\$ 4,200 스위트 NT\$ 6,000  
エグゼクティブツイン NT\$ 4,200 クラシックスイーツ NT\$ 10,000  
言語: 中国語・英語・日本語  
レストラン: 經典餐厅(中・欧風料理・エスニック料理・アフタヌーンティ)  
設備・サービス: \*1・2F公共スペース全面無線インターネット。\*客室内ブロードバンド環境。\*軟談ホールにノートパソコン設置。\*コーヒー・中国茶無料セルフサービス。\*無料駐車場。\*駅から徒歩5分。シャトルサービスあり。\*会議室・映写機・スクリーン等会議設備。\*2F軟談ホール:雑誌・新聞自由閲覧可。\*全館液晶テレビサービス設備。

## 花蓮美侖大飯店 パークビューホテル



花蓮市美崙区林園1-1号  
TEL: (03)822-2111 FAX: (03)822-6999  
ご予約専用TEL: 0800-022-699  
自動ファックスシステム: (03)822-6431  
<http://www.parkview-hotel.com>  
台北事務所: 台北市新生南路一段93号5F之1  
TEL: (02) 2781-7138 FAX: (02) 2752-1571  
部屋数: 343 言語: 英語、日本語  
宿泊料: ツイン (シングル) NT\$5,600-6,200  
ファミリールーム NT\$6,600-7,200  
ジュニアスイート NT\$8,300-9,300  
デラックスベリアスイート NT\$9,800-11,000  
プレジデンシャルスイート NT\$40,000  
レストラン: 中華料理、日本料理、西洋料理、プールサイド、コーヒージャケット、バブ  
設備・施設等: 宴会・会議場、カラオケルーム、テニスコート、スカッシュコート、サウナ、ヘルスルーム

## 台南大飯店 タイナン ホテル



台南市成功路1号  
TEL: (06)2289101 FAX: (06)2268502  
<http://www.hotel-tainan.com.tw>  
E-mail: [hotel-tainan@hotel-tainan.com.tw](mailto:hotel-tainan@hotel-tainan.com.tw)  
部屋数: 152  
宿泊料: シングル NT\$3,200-4,000+10%  
ツイン NT\$3,600-4,800+10%  
スイート NT\$5,000-7,000+10%  
言語: 英語、日本語、中国語  
レストラン: 各国料理ビュッフェ、広東料理、台湾料理  
設備: 会議室、宴会場、駐車場、ビジネスセンター

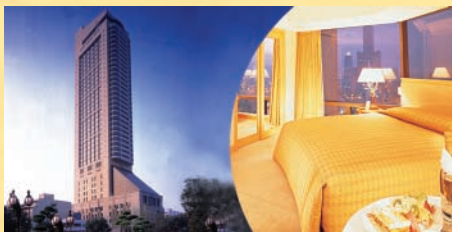
## 高雄金典酒店 スプレンドールカオション



高雄市自強三路一號37-85F(高雄八五大樓)  
Tel: 07-5668000 Fax: 07-5668090  
<http://www.thesplendor-khh.com> E-mail: [eo.kh@thesplendor.com](mailto:eo.kh@thesplendor.com)  
部屋数: 585  
宿泊料:  
スーパーアールーム NT\$6600  
デラックスルーム (シティビュー/ハーバービュー) NT\$7500 / 8000  
デラックスファミリー (シティビュー/ハーバービュー) NT\$8000 / 8500  
エグゼクティブルーム (シティビュー/ハーバービュー) NT\$8000 / 8500  
リバービュースイート NT\$15,000 コーナースイート NT\$18,000  
ファミリースイート NT\$20,000 ガバナンススイート NT\$20,000  
スプレンドールスイート NT\$35,000 プレジデンシャルスイート NT\$80,000  
マネージャー: 幸世平 Tommy Hsing  
言語: 英語、日本語、中国語  
レストラン: 西洋、中華、潮州料理、鉄板焼、バー、ラウンジ、展望デッキ、ハイキング、鍋料理  
Special Features:  
高雄最高層の85 スカイタワーの45~70階に位置する。市内および港の展望良好。レイアウトフロア、禁煙フロアをご用意。

## 寒軒国際大飯店(元霖園大飯店)

ハンシエンインターナショナルホテル(旧リントンホテル)



高雄市苓雅区四維三路33号  
TEL: (07)332-2000 FAX: (07)336-1600  
<http://www.hnhh.com.tw>  
E-mail: [hnhh.hotel@msa.hinet.net](mailto:hnhh.hotel@msa.hinet.net)  
部屋数: 380  
宿泊料: シングル NT\$5,000~NT\$6,600+10%  
ツイン NT\$6,400+10%  
スイート NT\$12,000/NT\$80,000+10%  
総支配人: 黄賴炫  
言語: 北京語、英語、日本語  
レストラン: 中華料理、西洋料理、広東料理  
設備・施設等: 380室の丹念に設計された客室とスイートルームがございます。5大美食レストランでは中華料理を始めとするグルメを取り揃えているほか、4室の大型パーティールーム、7室の会議場もございます。市の中心への交通の便もよく、空港、ショッピング、エンターテインメント、名勝古跡も近くございます。

## 高雄喜悅大飯店

英国の認定機関UKASのISO 9001認証を取得



807 高雄市前金区七賢二路178号  
TEL: (886)7-2863033 FAX: (886)7-2861999  
E-mail: [hotels@pchome.com.tw](mailto:hotels@pchome.com.tw)  
<http://www.image-hotel.com.tw>  
部屋数: 100  
宿泊料: シングル NT\$2,800  
ツイン NT\$3,300  
VIPルーム NT\$4,200  
4人用 NT\$4,800  
言語: 中国語、英語、日本語  
設備・施設等: 禁煙フロア、会議室、ビジネスセンター、印象コーヒ館、SPA会館、カラオケルーム、屋内駐車場、ビジネスランチサービス、ウェルカムクッキー、新聞、雑誌、ミネラルウォーター、ビュッフェ式朝食 (中華、西洋料理)、空港/高鉄左営駅-ホテル間無料送迎、航空券予約、レンタカー業務

# AP 亞太溫泉生活館



台北の秘密の花園

閑静な竹林の庭園に遊ぶ  
シェフの厳選した中華料理を味わう  
珍しい北投硫黄温泉を体験する  
神秘的な東洋ツボのSPAを楽しむ  
忘れがたい台湾温泉美食SPAの旅  
北投で唯一の貸切露天風呂



亞太溫泉生活館

住所: 台北市北投区温泉路銀光巷21-2号

TEL: (02)2898-3088 FAX: (02)2898-4053 [www.apresort.com.tw](http://www.apresort.com.tw)

# 2008

## 一月

### 台北故事館「大都会の小さな民-台北路地裏物語」特展

期間：2007.11.03-2008.03.23  
10:00am - 6:00pm  
地点：台北故事館  
TEL：02-2587-5565

<http://www.storyhouse.com.tw>

### 2007/2008 バタフライウォッチング-紫斑蝶

期間：2007.12.01-2008.02.29  
地点：高雄県茂林郷  
[http://ti.www.gov.tw/travels\\_hot02.php?act\\_id=140](http://ti.www.gov.tw/travels_hot02.php?act_id=140)

### 2007-2008花と温泉のカーニバル

期間：2007.12.07-2008.02.29  
地点：高雄県六龜・桃源郷  
<http://www.baolai-hotspring.com.tw/>

### 2008台北花卉展

期間：2007.12.22-2008.01.20  
地点：台北市大安森林公園  
<http://2008taipeiflowershow.emmm.tw/>

### 金山万里温泉祭り

期間：2008.01.31まで  
地点：金山・万里周辺  
Tel：北海岸・観音山国家風景区管理処(02)2636-4503  
<http://www.northguan-nsa.gov.tw>



### 2007南投花卉展

期間：2007.12.22-2008.02.10  
地点：南投県埔里鎮  
Tel：049-2243971  
<http://travel1.nantou.gov.tw/2007flower>

### 台北歳末観光街

期間：2008.01.18-2008.02.05  
地点：迪化街・台北駅北口商店街  
[http://www.taipei.gov.tw/cgi-bin/SM\\_theme?page=4744e44a](http://www.taipei.gov.tw/cgi-bin/SM_theme?page=4744e44a)



## 二月

### 台北ランタンカーニバル

期間：2008.02.16-2008.02.24  
地点：台北市役所・信義商圈  
[http://www.taipei.gov.tw/cgi-bin/SM\\_theme?page=4744e47a](http://www.taipei.gov.tw/cgi-bin/SM_theme?page=4744e47a)

### 平溪天燈祭り

期間：2008.02.21  
地点：台北県十分風景特定区

### 高雄ランタンカーニバル

期間：2008.02.16-2008.03.02  
地点：高雄愛河、11-15マートー  
<http://www.kcg.gov.tw/>

### 鹽水蜂炮(爆竹祭り)

期間：2008.02.20-2008.02.21  
地点：台南県鹽水鎮

### 台湾ランタンフェスティバル

期間：2008.02.21-97.03.02  
地点：台南県南部科学工業園  
<http://twlf.tainan.gov.tw/>

### 2008台中県大甲媽祖 国際観光文化祭

期間：2008.02.21-2008.05  
地点：台中県21郷鎮市

### 陽明山草花展

期間：2008.02.22-2008.03.23  
地点：陽明山国家公園  
[http://pkl.taipei.gov.tw/cgi-bin/SM\\_theme?page=474145e6](http://pkl.taipei.gov.tw/cgi-bin/SM_theme?page=474145e6)

## 三月

### 十八尖山花月祭

期間：2008.03.01-2008.03.31  
地点：新竹市十八尖山

### 2008台湾国際蘭展

期間：2008.03.08-2008.03.16  
地点：台湾蘭花生物科技園(台南県後壁郷烏樹村烏樹林325号)  
Tel：(06)683-0304  
<http://www.tios.com.tw>



### 鷹揚八卦タカウォッチング

期間：2008.03.10-2008.03.31  
地点：彰化県彰化市

### 2008竹子湖海芋祭り

期間：2008.03.25-2008.04.30  
地点：陽明山竹子湖  
[http://www.taipei.gov.tw/cgi-bin/SM\\_theme?page=4744e534](http://www.taipei.gov.tw/cgi-bin/SM_theme?page=4744e534)

## 2008

### 台北国際トラベルフェア(ITF)

期間：2008.10.31-2008.11.03  
地点：台北市世界貿易センター  
Tel：台湾観光協会(02)2597-9691

### 2008年台湾の祝日、休日一覧

1/1(火)	元日、開国記念
2/6(水)~2/11(月)	春節(旧正月)
2/28(木)	平和記念日
4/4(金)	清明節
10/10(金)	国慶日

# 台湾の八大スポット



故宮博物院



Taipei101ビル



日月潭



阿里山



玉山








高雄の愛河



夕ロコ(太魯閣)



墾丁

-  国道
-  省道、快速公路
-  台鉄(在来線)
-  高鉄(台湾新幹線)
-  空港



2008

【九族文化村 - 台湾最大の原住民文化村】

# 九族櫻花祭



## 桜の花を追って

東南アジアの桜前線の  
最南端

最初に開花する「さくら  
の里」

台湾の中心に位置する九族文化村は面積、62ヘクタール、山中に輝く真珠と謳われる日月潭のそばにあります。開園以来22年、台湾最大の、そして最も整った原住民文化展示園区です。ここでは、大自然が育んできた素晴らしい風景に囲まれながら九族の文化、歌や踊り、工芸に触れることができます。園区内には珍しい「肖楠」をはじめ、三千本もの桜の木が植えられており、毎年2月になると周囲の山や谷が桜の花で濃いピンク色に染まります。日本の薄い彩りの桜とは趣きが異なるのと、日本よりいち早く咲くのも楽しみみです。この季節、台湾最大のお花見イベント「九族桜祭り」が開催されます。皆さまの越しをお待ちしております。



# 九族文化村

FORMOSAN ABORIGINAL CULTURE VILLAGE

55544 台湾南投県修魚池郷日月潭大林村金天巷45号  
NO.45, CHING TIEN LANE, DA LIN VILLAGE, YU-CHIH HSIANG. 55544, NAN-TOU HSIEN, TAIWAN  
TEL:886-49-2898835・886-49-2898836・886-49-2895361 FAX:886-49-2896233  
Http://www.nine.com.tw E-mail:sale@nine.com.tw